

# Felhasználási feltételek a PERI alkalmazásokhoz

**PERI SE**

Rudolf-Diesel-Straße 19, 89264 Weißenhorn, Germany

## Tartalomjegyzék

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Scope of these terms of use for PERI Applications .....                                       | Error! Bookmark not defined. |
| "A" rész – Általános Felhasználási Feltételek.....  | Error! Bookmark not defined. |
| 1 Hatály .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 2 Szerződéskötés .....  | 6                            |
| 3 PERI által nyújtott szolgáltatások .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 4 Szellemi tulajdon, jogok és know-how .....  | 6                            |
| 5 PERI által alkalmazott alvállalkozók .....  | 6                            |
| 6 Felhasználó kötelességei .....  | 6                            |
| 7 Kommunikáció a Felhasználókkal .....  | 7                            |
| 8 Felhasználó felelőssége külső tényezők tekintetében.....                                    | 7                            |
| 9 Felhasználói tartalom jogainak megadása.....  | 7                            |
| 10 Következmények, ha a Felhasználó megsérti ezeket a felhasználási feltételeket .....        | 7                            |
| 11 Támogatás .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 12 Adatvédelem .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 13 Bizalmas információk .....   | 7                            |
| 14 Egyéb .....  | Error! Bookmark not defined. |
| „B” rész – Alap Szolgáltatásokra vonatkozó Különleges Felhasználási Feltételek.....           | Error! Bookmark not defined. |
| 1 Hatály .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 2 Felhasználó jogai .....   | 9                            |
| 3 Minőségi szabvány és a Felhasználó jogai hibák esetén .....                                 | 9                            |
| 4 Felelősség korlátozása .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 5 Az Alap Felhasználói Kapcsolat időtartama és megszüntetése.....                             | Error! Bookmark not defined. |
| „C” rész – Prémium Szolgáltatásokra vonatkozó Különleges Felhasználási Feltételek.....        | Error! Bookmark not defined. |
| 1 Hatály .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 2 Felhasználó jogai .....   | 11                           |
| 3 Díjazás, számlázás és fizetés .....   | 11                           |
| 4 A vállalati ügyfelek speciális kötelezettségei .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 5 A Felhasználó igényei hibák esetén .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 6 Felelősség korlátozása .....  | 12                           |
| 7 A Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartama és megszüntetése.....                           | Error! Bookmark not defined. |
| 8 Mentesség.....  | Error! Bookmark not defined. |
| „D” rész – Saját Szoftver Szolgáltatásokra vonatkozó Különleges Felhasználási Feltételek..... | Error! Bookmark not defined. |
| 1 Hatály .....  | Error! Bookmark not defined. |
| 2 Felhasználó jogai .....   | 15                           |
| 3 Díjazás, számlázás és fizetés .....   | 15                           |
| 4 A Felhasználó speciális kötelezettségei a Saját Szoftverért .....                           | 16                           |
| 5 A Felhasználó igényei hibák esetén .....  | 16                           |
| 6 Felelősség korlátozása .....  | 16                           |
| 7 Próbaidő időtartama .....   | 17                           |
| 8 Mentesség.....  | Error! Bookmark not defined. |
| Melléklet 1 Szolgáltatás leírása .....  | 18                           |
| 1 Alap Szolgáltatások .....   | Error! Bookmark not defined. |
| 2 Prémium Szolgáltatások.....   | 18                           |
| 3 Saját Szoftver Szolgáltatások.....  | Error! Bookmark not defined. |
| Melléklet 2 Az Alkalmazások és a Portál leírása.....  | 21                           |

|   |   |                              |
|---|---|------------------------------|
| 1   | Alkalmazások.....   | 21                           |
| 2   | Portál .....  | Error! Bookmark not defined. |
| <b>Melléklet 3 Elfogadható Felhasználási Irányelvek Az Adminisztrátorok és Meghívott Felhasználók számára .....</b> |   |                              |
| 1   | Milyen érvényességi területű ez a Szabályzat? .....                                     | 30                           |
| 2   | Milyen jogokat kap a Felhasználó?.....  | 30                           |
| 3   | Milyen jogokat ad a Felhasználó a PERI-nek a Felhasználó Tartalmával kapcsolatban?..... | 30                           |
| 4   | Milyen kötelezettségei vannak? .....  | 30                           |
| 5   | Mi a Számlája időtartama? .....   | 31                           |
| 6   | Ki felelős a személyes adatainak feldolgozásáért?.....                                  | 31                           |

## A PERI alkalmazás használatának feltételei

- (1) **Általános.** A PERI alkalmazások használatának feltételei ("Felhasználási Feltételek") szabályozzák a PERI SE által nyújtott szoftverek, alkalmazások és eszközök használatát ("Alkalmazások"), a PERI SE weboldalain, a Rudolf-Diesel-Straße 19, 89264 Weißenhorn, Németország ("PERI", "mi" vagy "minket") cégcímen, különösen a [www.peri.com](http://www.peri.com) weboldalakon, beleértve az összes nyelvi verziót és a PERI SE és az összes nemzeti weboldalát, valamint az Alkalmazásokhoz való hozzáférést és a myPERI portálhoz való hozzáférést a [www.my.peri.com](http://www.my.peri.com) ("Portál"). Ezek az Feltételek alkalmazódnak azokra az alkalmazásokra is, amelyeket a PERI SE letölthető boltokban, például az Apple AppStore vagy a Google PlayStore számára tesz elérhetővé Önnek, mint Felhasználó ("Felhasználó" vagy "Ön"). A PERI-t és a Felhasználót mindkét félként hivatkozzák ezekben a felhasználási feltételekben ("Fél" vagy "Félek"), és együttesen a "Felek". Ezek a Felhasználási Feltételek alkalmazódnak akkor is, ha a Felhasználó az Alkalmazásokhoz és/vagy a Portálhoz külső weboldalról történő átirányításon keresztül vagy külső forrásból származó hipervivatkozáson keresztül fér hozzá. Azonban ezek a Felhasználási Feltételek csak akkor alkalmazódnak, ha a PERI nem egyeztetett másképp a Felhasználóval, például egy általunk megerősített megrendelőlapban.
- (2) **Harmadik fél alkalmazások.** Továbbá, bizonyos körülmények között a PERI lehetővé teszi a Felhasználó számára, hogy harmadik fél által nyújtott alkalmazásokhoz férjen hozzá a PERI weboldalain keresztül és/vagy a Portál használatával. A PERI nem szerződéses partner a Felhasználóval a harmadik fél által nyújtott alkalmazások biztosítására. A PERI kizárólag a Felhasználónak adja meg a lehetőséget, hogy szerződéses kapcsolatba lépjen a harmadik fél szolgáltatóval a harmadik fél alkalmazásának használatára. A Felhasználónak nincs igénye harmadik féllel kötött szerződések megszerzésére vagy megkötésére. A PERI nem jogosult olyan jogi nyilatkozatok (Willenserklärungen) elfogadására, amelyeket a harmadik fél szolgáltatóknak kell megtennie. A PERI javasolja, hogy a Felhasználó gondosan olvassa el és őrizze meg a harmadik fél szolgáltató szerződési feltételeit és feltételeit. A harmadik fél által nyújtott alkalmazás használatához a vonatkozó harmadik fél szolgáltató szerződési feltételei és feltételei érvényesek. Ezért a Felhasználóknak kizárólag a harmadik fél szolgáltatóval szemben van igényük a harmadik fél által nyújtott alkalmazások használatával vagy kapcsolatban. Ezek a Felhasználási Feltételek nem vonatkoznak harmadik fél alkalmazások használatára..
- (3) **Harmadik fél letöltési áruházak.** Ha a Felhasználó az Alkalmazásokat harmadik fél áruházból, például az Apple AppStore-ból vagy a Google PlayStore-ból tölti le, az áruház további szerződéses feltételeket és feltételeket is kérhet

a Felhasználótól. A PERI nem jogosult olyan jogi nyilatkozatokat elfogadni, amelyeket az áruháznak kell megtennie. A PERI javasolja, hogy a Felhasználó gondosan olvassa el és őrizze meg az áruház szerződési feltételeit és feltételeit. Ezek a Felhasználási Feltételek nem vonatkoznak a harmadik fél áruházból történő letöltési folyamatra.

- (4) **Ezeknek a Felhasználási Feltételeknek elsőbbsége van.** Ezek a Felhasználási Feltételek kizárólag az összes Alkalmazásra és a Portálra, valamint az Alkalmazások és/vagy a Portál összes kiegészítőjére és változására vonatkoznak, hacsak a PERI nem egyeztetett bele másként a Felhasználóval. Bármilyen ellentmondó, eltérő vagy kiegészítő a Felhasználó általános szerződési feltételei és feltételei nem lesznek része a szerződésnek, még akkor sem, ha a PERI tisztában van velük, hacsak azok érvényességét kifejezetten írásban nem állapítják meg. Amennyiben a Felhasználó a saját általános szerződési feltételeire hivatkozva ellenezni kívánja ezeket a Felhasználási Feltételeket, a Felhasználó saját általános szerződési feltételei kifejezetten ellentmondásban állnak.
- (5) **Nincsenek garanciák.** A Felhasználási Feltételekben foglaltak, a technikai információk, a Felhasználói utasítások, a termék- és projektleírások nem garantálják a termék bizonyos tulajdonságait. A garanciaadás kifejezett írásbeli megerősítését igényli a PERI-től.
- (6) **Szerkezet.** Bizonyos Alkalmazások, amelyeket Önnek elérhetővé teszünk, díjmentesek vagy tartalmaznak egy ingyenes próbaidőszakot, mielőtt az alkalmazás díjkötelessé válna. Díjköteles alkalmazásainkat csak ellenérték ellenében használhatóvá tesszük. A PERI az Alkalmazásokat és a Portált felhőalapú működésre, úgynevezett Szoftverként-Szolgáltatásként, biztosítja, hacsak ezt az 2. mellékletben kifejezetten másképp nem írjuk le (pl. letöltésen keresztül történő biztosítás a Felhasználó terminál eszközén történő helyi működéshez, mint helyszíni szoftver). Ezért az Általános Szerződési Feltételeinknek a következő szerkezete van:
  - "A" rész - Általános Felhasználási Feltételekben foglalt rendelkezések minden Felhasználóra vonatkoznak, aki az Alkalmazásokat és/vagy a Portált használja.
  - A Felhasználók számára, akik az Alkalmazásokat és/vagy a Portált kizárólag díjmentesen használják, a B rész - Alap Szolgáltatások Általános Felhasználási Feltételei vonatkoznak, az A rész - Általános Felhasználási Feltételek mellett..
  - A Felhasználók számára, akik az Alkalmazásokat és/vagy a Portált nem kizárólag díjmentesen használják, a C rész - Prémium Szolgáltatások Általános Felhasználási Feltételei vonatkoznak, az A

rész - Általános Felhasználási Feltételek mellett.

- "A Felhasználási Feltételek" az A részben - Általános Felhasználási Feltételekben, valamint, ha alkalmazható, a B részben - Alap Szolgáltatások Általános Felhasználási Feltételekben vagy a C részben - Prémium Szolgáltatások Általános Felhasználási Feltételekben vagy a D

részben - Helyszíni Szoftver Általános Felhasználási Feltételekben meghatározott összes feltételt jelenti.

- Az ezeknek a Felhasználási Feltételeknek bármely rendelkezésére történő hivatkozás a Felhasználási Feltételek A, B, C vagy D részében található megfelelő bekezdésre vonatkozik, hacsak kifejezetten másként nem állapítják meg.

\*\*\*\*\*

|   | A rész - Általános Felhasználási Feltételek | B rész – Alap Szolgáltatások Általános Felhasználási Feltételei | Error! Reference source not found   | D rész - Helyszíni Szoftver Általános Felhasználási Feltételei | 1. Melléklet - Szolgáltatás leírása | 2. Melléklet - Az Alkalmazások és a Portál leírása | 3. Melléklet - Elfogadható felhasználási szabályzat az adminisztrátorok és meghívott felhasználók számára                             |
|---|---|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|--|---|
| Alkalmazások ingyenes használata                | <input checked="" type="checkbox"/>         | <input checked="" type="checkbox"/>                             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/>   |
| Alkalmazások díjköteles <sup>1</sup> használata | <input checked="" type="checkbox"/>         | <input checked="" type="checkbox"/>                             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/><br>Ha több végfelhasználó számára biztosított hozzáférés a szerződésnek megfelelően. <sup>2</sup> |
| Portál ingyenes használata                      | <input checked="" type="checkbox"/>         | <input checked="" type="checkbox"/>                             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/>   |
| Portál díjköteles <sup>3</sup> használata       | <input checked="" type="checkbox"/>         | <input checked="" type="checkbox"/>                             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/><br>Ha több végfelhasználó számára biztosított hozzáférés a szerződésnek megfelelően. <sup>4</sup> |
| Helyszíni szoftver <sup>5</sup> használata      | <input checked="" type="checkbox"/>         | <input checked="" type="checkbox"/>                             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/>   |

<sup>1</sup> Ez magában foglalja az összes alkalmazást és a portált, amelyek nem csak díjmentesek. Különösen ezek tartalmazzák az ingyenes próbaidőszakokat, ha a kérdéses alkalmazás/portál teljes hozzáférése díjköteles, és az alkalmazások, amelyek tartalmazzák InApp funkciókat, amelyek díjkötelesek, még akkor is, ha ezek az alkalmazások egyébként ingyenesek.

<sup>2</sup> "Kiemelt Felhasználó" a C rész - Prémium Szolgáltatások Általános Felhasználási Feltételei, 4.1.2. pontja szerint.

<sup>3</sup> Ez magában foglalja az összes alkalmazást és a portált, amelyek nem csak díjmentesek. Különösen ezek tartalmazzák az ingyenes próbaidőszakokat, ha a kérdéses alkalmazás/portál teljes hozzáférése díjköteles, és az alkalmazások, amelyek tartalmazzák InApp funkciókat, amelyek díjkötelesek, még akkor is, ha ezek az alkalmazások egyébként ingyenesek.

<sup>4</sup> "Meghívott Felhasználó" a C rész - Prémium Szolgáltatások Általános Felhasználási Feltételei, 4.1.2. pontja szerint..

<sup>5</sup> 2. Melléklet szerint

## „A“ rész - Általános Felhasználási Feltételek

### 1 Hatály

Az A részben foglalt rendelkezések azokra a Felhasználókra vonatkoznak, akik az Alkalmazásokat, a Helyszíni Szoftvert és/vagy a Portált használják. **Conclusion of contract**

- 1.1 A Felhasználó a Szolgáltatások megrendelésének folyamatát a megrendelés elküldésével és az Általános Felhasználási Feltételek elfogadásával, valamint az általa megrendelt Alap Szolgáltatások használatának engedélyezésével vagy az hozzáférési adatainak aktiválásával befejezve szerződést köt a PERI-vel a Felhasználó által megrendelt Alap Szolgáltatások díjmentes használatára ("Alap Felhasználói Kapcsolat"). A Felhasználó a Prémium Szolgáltatások megrendelésének folyamatát a megrendelés elküldésével és az Általános Felhasználási Feltételek elfogadásával, valamint az általa megrendelt Prémium Szolgáltatások használatának engedélyezésével vagy az hozzáférési adatainak aktiválásával befejezve szerződést köt a PERI-vel a Felhasználó által megrendelt Prémium Szolgáltatások díjköteles használatára ("Prémium Felhasználói Kapcsolat"). A Felhasználó a Helyszíni szoftver megrendelésének folyamatát a megrendelés elküldésével és az Általános Felhasználási Feltételek elfogadásával, valamint az általa megrendelt Helyszíni szoftver használatának engedélyezésével vagy az hozzáférési adatainak aktiválásával befejezve szerződést köt a PERI-vel a Felhasználó által megrendelt Helyszíni szoftver díjköteles vagy díjmentes használatára - az megrendelés keretein belül megállapodottak szerint - ("Helyszíni szerződés").
- 1.3 Ha a megrendelési folyamat e-mailben vagy írásban történik, a Felhasználó által kitöltött és aláírt megrendelőlap a Felhasználó által az Általános Felhasználási Feltételeknek megfelelően megjelölt szolgáltatásokra vonatkozó kötelezettségvállalást jelent; ebben az esetben a szerződés az Alap Felhasználói Kapcsolat vagy a Prémium Felhasználói Kapcsolat tekintetében akkor jön létre, amikor a PERI elküldi a felhasználónevet és a hozzáférési adatokat a megrendelőlapon megadott Felhasználó e-mail címére.
- 1.4 A szolgáltatásokat nem fogyasztók számára kínálják a német polgári törvénykönyv (BGB) 13. § szerint.
- 1.5 Ha a Felhasználó jogi személy, a joghatóságok biztosítják, hogy rendelkeznek a megfelelő jogi személy képviselői jogokkal.

### 2 PERI által nyújtott szolgáltatások

Az Alap Felhasználói Kapcsolat keretében a PERI megadja azokat az Alap Szolgáltatásokat ("Alap Szolgáltatások"), amelyeket részletesebben a 1. és 2. mellékletekben írtak le, a Prémium Felhasználói Kapcsolat keretében a PERI megadja azokat a

Prémium Szolgáltatásokat ("Prémium Szolgáltatások"), amelyeket részletesebben a 1. és 2. mellékletekben írtak le, és a Helyszíni szerződés keretében a PERI megadja a Helyszíni szoftver szolgáltatásokat, amelyeket részletesebben a 2. mellékletben írtak le ("Helyszíni szoftver szolgáltatások"). Az Alap Szolgáltatások, a Prémium Szolgáltatások és a Helyszíni szoftver szolgáltatások összefoglalóan "Szolgáltatásoknak" nevezhetők. A szolgáltatások jövőbeli verziói további funkcionálisokat is tartalmazhatnak.

### 3 Szellemi tulajdon, jogok és know-how

A jelen Felhasználási Feltételek alapján biztosított jogokat kivéve a PERI fenntartja magának az összes jogot és jogi igényt a Szolgáltatásokra, Alkalmazásokra és a Portálra, valamint az ezzel kapcsolatos szellemi tulajdonra és know-how-ra. A Felhasználó elismeri, hogy nem tulajdonol vagy szerez semmilyen jogot azokon túl, amelyeket kifejezetten megadnak a jelen Felhasználási Feltételek.

### 4 PERI által alkalmazott alvállalkozók használata

A PERI jogosult minősített alvállalkozókat használni a Szolgáltatások teljesítése érdekében.

### 5 A Felhasználó kötelességei

- 5.1 A Felhasználó biztosítja, hogy a Felhasználó tartalom nem sért semmilyen harmadik fél szellemi tulajdonjogát, mint például szerzői jogok, védjegyjogok, névjogok vagy egyéb jogok.
- 5.2 A Felhasználó nem jogosult káros tartalmakat, például vírusokat, trójaiakat és rosszindulatú szoftvereket behozni vagy betölteni az Alkalmazásokba és/vagy a Portálba.
- 5.3 A Felhasználó köteles tartózkodni minden olyan kísérlettől, legyen az saját maga vagy jogosulatlan harmadik felek által, amelynek célja az információk vagy adatok jogosulatlanul történő elérése, PERI programokba való beavatkozás vagy engedély nélküli beavatkozás, PERI adathálózatokba való behatolás vagy engedély nélküli beavatkozás, az Alkalmazások és/vagy a Portál jogszabályok megsértésére való használata, az Alkalmazások és/vagy a Portál, a PERI rendszere vagy hálózata sebezhetőségeinek vizsgálata, kihasználása vagy tesztelése, vagy a PERI biztonsági vagy hitelesítési mechanizmusainak megsértése. A PERI ellenőrizheti vagy ellenőrizheti az Alkalmazások és/vagy a Portál és Szolgáltatások használatát a Felhasználó által annak ellenőrzése érdekében, hogy a Felhasználó a szerződésnek megfelelően használja-e az Alkalmazásokat, Portált és Szolgáltatásokat.
- 5.4 Ha a PERI kéri a Felhasználót, hogy hozzon létre egy felhasználói fiókot a Szolgál-

tatások használatához, a Felhasználónak kötelessége létrehozni egy ilyen felhasználói fiókot a PERI által adott utasítások szerint.

5.5 A Felhasználó kifejezetten tilos harmadik félnek továbbítani a hozzáférési adatokat és/vagy harmadik félnek engedélyezni, hogy személyes hozzáférési adataikat használják.

5.6 A Felhasználó a jelen Felhasználási Feltételeknek megfelelően biztonsági mentést készít a Felhasználó tartalmáról és a szerződés szerint létrehozott tartalomról és munkaeredményeiről engedélyezett módon, rendszeresen és a kockázatnak megfelelően, és saját biztonsági mentéseket készít annak érdekében, hogy az adatok és információk újjáépíthetőek legyenek az esetleges adatvesztés esetén.

## 6 A PERI és a Felhasználó közötti kommunikáció Communication with Users

6.1 Az Alkalmazások és a Portál keretében, valamint a PERI által nyújtott szolgáltatások keretében előfordulhat, hogy időről időre szükség van arra, hogy a PERI kommunikáljon a Felhasználóval (például e-mailek küldésével). A Felhasználó beleegyezik ebben a kommunikációban.

6.2 Ezen 7. pont nem jelent kötelezettséget a PERI részéről arra, hogy bizonyos kommunikációs eszközöket biztosítson az Alkalmazások és/vagy a Portál keretében.

## 7 A Felhasználó felelőssége az külső tényezők tekintetében

7.1 A Felhasználó kizárólagosan felelős az Alkalmazások, a Portál és/vagy a Szolgáltatások bármilyen elérhetetlenségéért vagy használhatatlanságáért, valamint bármilyen más hibájáért a Felhasználó által használt szoftver vagy hardver hibája vagy inkompatibilitása miatt, valamint az Internet-hozzáférés hiányából vagy működési zavarából eredő hibákért.

7.2 Ezenkívül a Felhasználó felelős azokért a harmadik fél által nyújtott szolgáltatásokért, amelyeket a Felhasználó az Alkalmazások, a Portál és/vagy a Szolgáltatások használatára használ, különösen a végberendezések, szoftverprogramok, transzmissziós utak vagy telekommunikációs szolgáltatások tekintetében, valamint az ilyen harmadik fél által okozott zavarokért.

## 8 Felhasználótartalom jogainak megadása

8.1 A Felhasználó a Felhasználói Kapcsolat időtartamára, ha van ilyen, vagy a Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartamára, ha van ilyen, a nem kizárólagos, jogdíjmentes és all-censznelhető jogot ad PERI-nek a Felhasználó tartalma felhasználására, amely szükséges ahhoz, hogy a PERI szolgáltatásokat nyújthassa a Felhasználónak. Ez magában foglalja többek között a jogot a Felhasználói tartalom tárolására, szerkesztésére és sor-

rendjének megváltoztatására, annak műszakilag átalakítására, más formátumra való átalakítására. A PERI ezzel elfogadja ezt a jogadását.

8.2 A Felhasználó garantálja, hogy jogosult megadni ezeket a jogokat a PERI-nek.

## 9 Ha a Felhasználó megsérti ezeket a felhasználási feltételeket

A PERI kifejezetten fenntartja magának a jogot arra, hogy azonnali hatállyal elutasítsa, blokkolja vagy, ha szükséges, törölje a Felhasználó tartalmát indoklás nélkül, különösen azokat a Felhasználó tartalmakat, amelyek megszegik ezen Felhasználási Feltételeket, valamint az esetleges Alap Felhasználói Kapcsolatot.

## 10 Támogatás

A Felhasználó kérdéseket küldhet a Szolgáltatások és alkalmazások, valamint a Portál és annak használatával kapcsolatban az [apps-tools.service@peri.de](mailto:apps-tools.service@peri.de) címre.

## 11 Adatvédelem

11.1 A Felhasználók információt találhatnak személyes adataik feldolgozásáról a Felhasználók adatvédelmi szabályzatában a [www.peri.com/datenschutz.html](http://www.peri.com/datenschutz.html) címen.

11.2 Az előző 12.1 ponttól függetlenül, ezen Part A - Általános Felhasználási Feltételek részben a C - Prémium Szolgáltatások Speciális Felhasználási Feltételeinek 1.2 pontjában meghatározott Vállalati Ügyfelekre vonatkozik: A Vállalati Ügyfél kizárólagosan felelős és felelős az Invited Us-ers személyes adatainak kezeléséért. Ez magában foglalja az Invited Us-ers információit is az Adatvédelmi Rendelet 13. és 14. cikkének megfelelően.

## 12 Bizalmas adatok

12.1 A Felek tudatában vannak annak, hogy a Prémium Szolgáltatások ideje alatt hozzáférnek a másik Fél bizalmas információihoz. „Bizalmas információ” olyan információ, amelyet (i) az egyik Fél a másiknak közölt, (ii) nem általánosan ismert vagy nyilvánosan hozzáférhető, (iii) az egyik Fél tevékenységeivel kapcsolatos, és (iv) vagy bizalmasnak lett kijelölve, vagy a körülményeknek megfelelően bizalmasnak kellene tekinteni, amelyek között az információ nyilvánosságra került.

12.2 Minden Fél beleegyezik abba, hogy (i) a másik Fél által közölt Bizalmas Információkat csak a jelen Felhasználási Feltételekben engedélyezett mértékben használja, (ii) a másik Fél által nyújtott Bizalmas Információkat szigorúan bizalmasan kezeli, harmadik felek tudomásától és használatától mentesen, (iii) korlátozza a hozzáférést a másik Fél által közölt Bizalmas Információhoz azokra az alkalmazottaira, képviselőire és/vagy bármely tanácsadójára, akiknek tudniuk kell ilyen információról, és akiket írásban köteleztek arra, hogy bizalmasan kezeljék az ilyen információt, és (iv) minden olyan Bizalmas Információt, amely a másik Fél által közölt, és amely az ilyen Fél

- birtokában van a Prémium Felhasználói Szerződés megszűnése vagy lejárta idején, átad vagy megsemmisít. A szerződéses bizalmasan tartási kötelezettségek a Prémium Felhasználói Kapcsolat megszűnése után további két (2) évig érvényben maradnak.
- 12.3 A jelen Általános Felhasználási Feltételek 13.1 és 13.2 pontjának rendelkezései nem alkalmazhatók a Bizalmas Információkra, amelyek (i) szabadon elérhetőek vagy általánosan ismertek a közlés időpontjában, (ii) szabadon elérhetőek vagy általánosan ismertek a Fogadó hibája nélkül, vagy (iii) törvényesen továbbították a címzettnek olyan személyek, akik nem voltak kötelesek bizalmasan kezelni ezt az információt, (iv) a címzett birtokában van a közlés idején anélkül, hogy ehhez bármilyen bizalmas kezelési kötelezettség járna, (v) az címzett által függetlenül fejlesztették ki, vagy (vi) a közlő Fél jóváhagyta a kibocsátás vagy a közzététel, korlátozás nélkül. A fentiek túl, bármely Fél nyilvánosságra hozhat Bizalmas Információkat abban az esetben, ha szükséges (i) egy bírósági vagy kormányzati rendeletnek való megfelelés vagy egyéb kötelező jogszabályi rendelkezéseknek való megfelelés, vagy (ii) egy Bíróság határozza meg a Felek jogait e szerződés alapján, beleértve a szükséges kérelmeket is.
- 13 Egyéb**
- 13.1 **1Kisebb módosítások a Felhasználási Feltételekben.** A PERI jogosult a Felhasználási Feltételek jelentéktelen rendelkezéseinek bármikor történő módosítására, feltéve, hogy az ilyen változások nem vezetnek a felhasználói kapcsolat egészének újrászervezéséhez. A PERI írásban vagy elektronikusan értesíti a Felhasználót a változásokról/kiegészítésekről legalább 6 héttel az életbe lépésük előtt. Ha a Felhasználó nem ért egyet az adott változásokkal vagy kiegészítésekkel, akkor azokkal az életbe lépésük időpontjában legalább egy (1) héttig lehet ellenezni. Az ellenvetéshez legalább a szöveges formát kell használni. Ha a Felhasználó nem ellenezte az említett határidőn belül a módosított rendelkezéseket, akkor azokat vagy kiegészítéseket elfogadottnak kell tekinteni. Amikor az érintett módosításokról és/vagy kiegészítésekről értesíti a Felhasználót, a PERI felhívja a Felhasználó figyelmét az ellenvetés lehetőségére és a fent említett határidő jelentőségére.
- 13.2 **Lemondások.** Az alapfelhasználói kapcsolat, a prémiumfelhasználói kapcsolat és ezek a felhasználási feltételek vonatkozásában a lemondások csak akkor hatályosak és kötelezőek, ha azok írásban történnek, és a felhasználói kapcsolatot lemondó fél megfelelően aláírja. Bármely lemondás csak azzal a konkrét dologgal kapcsolatban jelent lemondást, amelyet szabályoz, és semmilyen módon nem érinti a felhasználói kapcsolat lemondó fél jogait semmilyen más tekintetben vagy bármikor. A felhasználói kapcsolat valamely fél által az ezekben a Felhasználási Feltételekben meghatározott bármely jog gyakorlásának bármilyen késése vagy elmulasztása nem minősül lemondásnak e jogról.
- 13.3 **Jogok átruházása.** PERI előzetes, kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül a Felhasználó nem jogosult jogait a felhasználói kapcsolatból átruházni vagy kötelezettségeit a felhasználói kapcsolatból átruházni; ilyen hozzájárulás hiányában a kísérlet az átruházásra vagy az átruházás érvénytelen és hatástalan. A PERI eladhatja és átruházhatja a felhasználói kapcsolatból származó összes jogát harmadik felek részére. A Felhasználó ezeket a Felhasználási Feltételeket megkövetelve felhatalmazza a PERI-t arra, hogy a szükséges információkat és dokumentumokat a jogok eladásához és átruházásához harmadik feleknek nyújtsa át.
- 13.4 **Nincs szerződés harmadik fél javára.** A Felhasználói Kapcsolat felei elismerik, hogy, hacsak ezekben a Felhasználási Feltételekben másként nem rendelkeznek, a Felhasználási Feltételek rendelkezései kizárólag a Felhasználói Kapcsolat feleinek javára szolgálnak. Ezek a Felhasználási Feltételek nem engedélyezik, kifejezetten vagy hallgatólagosan, hogy bármely harmadik fél, legyen az természetes vagy jogi személy, bármely Felhasználási Feltétel rendelkezését érvényesítse.
- 13.5 **Az irányadó jog.** A Német Szövetségi Köztársaság jogát kell alkalmazni, kizárva az ENSZ Nemzetközi Áruk Eladásáról Szóló Egyezményét. A jogválasztás és a kötelező rendelkezések alkalmazásának korlátozásait meghatározó jogszabályi rendelkezések, különösen azok, amelyek a Felhasználó, mint fogyasztó, állandó lakóhelye szerinti államban vannak, érintetlenek maradnak.
- 13.6 **A joghatóság helye.** A joghatóság helye minden, a Felhasználói Kapcsolatból eredő vita tekintetében, függetlenül természetüktől, a PERI SE székhelye, Németország, 89264 Weissenhorn, Rudolph-Diesel-Strasse 19. A PERI jogosult pert indítani a Felhasználó joghatósági helyén is.
- 13.7 **Folyamatos alkalmazhatósági záradék.** Ha egy vagy több rendelkezés jelen Felhasználási Feltételek érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak bizonyul, ez nem érinti a többi rendelkezés érvényességét. Ilyen esetben a PERI és a Felhasználó vállalja, hogy az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezést egy olyan érvényes vagy végrehajtható rendelkezéssel helyettesíti, amely lehetőleg közelíti a gazdasági szándékot. Ugyanez vonatkozik a szerződéses hiányok pótlására is.

\*\*\*\*\*



## “B” rész - Alapvető szolgáltatások speciális felhasználási feltételei

### 1 Hatály

A B részben található rendelkezések az A részben található általános felhasználási feltételek rendelkezéseire kiegészítőként alkalmazandók azokra a felhasználókra, akik ingyenesen használják az alkalmazásokat. Ez magában foglalja azoknak az alkalmazásoknak a használatát, amelyeket a PERI ingyenesen biztosít a felhasználóknak az adott PERI weboldalon, amelyen a PERI az alkalmazást biztosítja, beleértve az ingyenes tesztidőszakot is az ingyenes alkalmazásokhoz.

### 2. Felhasználói jogok használata

- 1.1 A PERI világszerte, jogdíjmentesen, nem kizárólagosan, nem allicencelhetően jogot ad a Felhasználónak az elrendelt Alapvető Szolgáltatások és az azokban elérhető tartalmak és funkciók felhasználására a Felhasználó saját céljaira, amelyeket az 1. számú mellékletben leírtak.
- 1.2 A szerződés szerinti fájlfelhasználás esetén az 1.1 pontban meghatározott jog a korlátlan időtartamra érvényes.
- 1.3 A Felhasználónak jogában áll az is, ha az Alkalmazásban vagy a Portálban az erre a célra biztosított interfészeket használja, hogy kizárólag azok segítségével exportálja a Tartalmat és/vagy munkaeredményeket. Különösen azonban a Felhasználónak nem engedélyezett az Alkalmazásokat, a Portált vagy az azokban található Tartalmat egészében vagy részben eladni, bérbe adni, kölcsönadni, licencelni harmadik feleknek, vagy másképpen terjeszteni, reprodukálni, másolni, nyilvánosságra hozni, szerkeszteni vagy fordítani, visszafejteni vagy másképpen módosítani. Az Alkalmazások, a Portál és az azokban elérhető Tartalom egyéb felhasználása nem megengedett, hacsak a Felhasználási Feltételekben kifejezetten nem állapodnak meg vagy nem kötelező jogi rendelkezések írják elő.
- 1.4 Amennyiben a PERI lehetővé teszi a Felhasználó számára az Alkalmazások vagy a Portál adatainak, vagy a Felhasználó által a Portálban vagy az Alkalmazásokban beírt vagy feltöltött tartalom ("Felhasználói Tartalom") hozzáférését, a PERI jogosult a Felhasználói Tartalom, adatok vagy adatformátum szerkezetének bármikor történő megváltoztatására.
- 1.5 Amennyiben a PERI új verziókat, frissítéseket vagy frissítéseket vagy megbízott fejlesztéseket biztosít az Alkalmazások és/vagy a Portál keretein belül az Alapvető Szolgáltatások ideje alatt, az említett használati jog ugyanúgy vonatkozik ezekre is.

### 2 Minőségi szabvány és a Felhasználó jogai hibák esetén

- 2.1 A PERI gondoskodik az Alapvető Szolgáltatásokról az átlagos szakértelem és a szokásos ipari szabványoknak megfelelően, és

törekszik arra, hogy az Alapvető Szolgáltatásokat a nap 24 órájában elérhetővé tegye a Felhasználó számára. Ugyanakkor a PERI nem garantálja, hogy az Alapvető Szolgáltatások hibamentesek és/vagy megszakítás nélkül működnek. Különösen azokra az Alapvető Szolgáltatásokra, amelyeket Szoftverként-egy-szolgáltatásként biztosítanak, mint az interneten keresztül nyújtott összes Szolgáltatás esetén, nem garantálható a folyamatos elérhetőség..

- 2.2 Továbbá, különösen ha a hálózat működésének biztonsága vagy a hálózat integritásának fenntartása veszélyeztetett, az Alapvető Szolgáltatásokhoz való hozzáférés lehet ideiglenesen korlátozott részben vagy egészben. Különösen a PERI fenntartja a jogot arra, hogy az Alapvető Szolgáltatásokat ideiglenesen letiltsa karbantartási és szervezési célból, amelyről a PERI ésszerű előzetes értesítéssel fog beszámolni az Alkalmazásokban vagy a Portálban, vagy egyéni értesítéseken keresztül (pl. push értesítések). Ez az értesítési időszak nem kell betartani, ha a karbantartási munka sürgős okok miatt rövid időn belül szükséges, vagy a frissítésekhez és javításokhoz, módosításokhoz vagy más szoftverekhez kapcsolódik, amelyek az Alapvető Szolgáltatások részeként használhatók, és amelyek rövid ideig tartó megszakításokat okozhatnak az Alapvető Szolgáltatások működésében.
- 2.3 Az Alapvető Szolgáltatások részeként nyújtott adatok és számítások a rendelkezésre álló források alapján a legjobb tudásunk és a szükséges gondosság alkalmazásával kerülnek összeállításra. A ténybeli helyesség tekintetében csak az általános gondossági kötelezettség kerül megállapításra azokra az információkra és adatokra, amelyeket a Felhasználó maga állapított meg és hozott létre a Prémium Szolgáltatások keretében.
- 2.4 A 3. pontban foglaltak nem korlátozzák a Felhasználó jogait a csalárd módon eltitkolt hibák miatt.

### 3 Felelősség korlátozása

- 3.1 A PERI és meghatalmazottai felelőssége (Erfüllungsgehilfen) a gondatlanságból származó károkért, bármi legyen is az jogalapja, kizárt. Ez azt jelenti, hogy a PERI és meghatalmazottai felelőssége a súlyos gondatlanságért, a jogalapoktól függetlenül, kifejezetten kizárt.
- 3.2 A fent említett felelősségkorlátozások nem alkalmazhatók a kötelező törvényi felelősség esetében (különösen a Termékbiztonsági Törvény alatt), a szándékosság vagy a szándékosan okozott testi sérülés esetében. Továbbá, nem alkalmazhatók, ha és amennyiben a PERI garanciát vállalt.
- 3.3 A PERI és megbízottai (Erfüllungsgehilfen) a felesleges költségekért (vergebliche Aufwendungen) való felelősségére vonatkozóan az

- 4.1 és 4.2 pontok rendelkezései megfelelően alkalmazandók.)
- 3.4 A Felhasználónak kötelessége megfelelő intézkedéseket tenni a kár megelőzésére és csökkentésére.
- 4 Az alap felhasználói kapcsolat időtartama és megszüntetése**
- 4.1 **Szerződéses időtartam.** Az alap felhasználói kapcsolat a szerződés megkötésétől kezdődik, és az alapvető szolgáltatások és az esetleges próbaidőszak lejártakor vagy megszüntetésekor ér véget ("az alap felhasználói kapcsolat időtartama"). A fiókot a Basic User Relationship megszűnését követően deaktiválják. A PERI a Basic Services szerződéses használatával létrehozott felhasználói tartalmakat és anyaglistákat, valamint a felhasználó által létrehozott egyéb munkaeredményeket az alap felhasználói kapcsolat végéig tárolja. A felhasználó felelős ezeknek a felhasználói tartalmaknak és/vagy egyéb munkaeredményeknek a tárolására jogosultsági feltételek által engedélyezett mértékben történő biztonsági mentéseért az alap felhasználói kapcsolat megszüntése előtt.
- 4.2 **Alap szolgáltatás időtartam.** Az alap szolgáltatás részben leírt alapvető szolgáltatások korlátlan időtartamra érvényesek, az alap felhasználói kapcsolat időtartamától kezdődően, hacsak a megrendelési folyamatban másként nem állapodtak meg ("Alapvető szolgáltatások időtartama"). Az Alapvető szolgáltatások időtartama bármikor megszüntethető PERI és

a Felhasználó által indoklás nélkül, hacsak másképp nem állapodtak meg a megrendelési folyamatban. A megszüntetésnek írásban kell történnie. Ha a PERI lehetőséget biztosít a Felhasználónak a fiók törlésére szolgáló funkció aktiválásával, a Felhasználó ezt az account törlési funkciót aktiválva is megszüntetheti a szerződést, anélkül hogy írásban nyilatkozna erről.

- 4.3 **Próba időszak.** Próba időszak időtartama. Az egy vagy több Alapvető szolgáltatás ingyenes próba időszakának időtartama két hét, az Alapvető felhasználói kapcsolat időtartamától kezdődően, hacsak másképp nem állapodtak meg a megrendelési folyamatban ("Próba időszak időtartama"). A Kísérleti időszak időtartama bármikor megszüntethető PERI és a Felhasználó által írásban, indoklás nélkül. A megállapodott próba időszak végeztével a Felhasználóhoz rendelt Alkalmazás és/vagy Portálhoz való hozzáférést letiltják, és az egyéni beállításokat törlik. Ha a próba időszak végeztével a Felhasználó teljes körű hozzáféréssel rendelkező felhasználói kapcsolatot köt, amelynek időtartama azonnal követi a Próba időszak időtartamát, a Felhasználó a későbbi Alapvető felhasználói kapcsolat időtartama alatt továbbra is használhatja a próba időszak alatt készített beállításokat és munkaeredményeket..
- 4.4 4Az indokolt felmondás joga (außerordentliche Kündigung) PERI és a Felhasználó részéről érintetlen marad.

\* \* \* \* \*

## “C” rész - Prémium szolgáltatások különleges felhasználási feltételei

### 1 Hatály

- 1.1 **Általános.** A C részben - Prémium Szolgáltatások különleges felhasználási feltételei az A részben - Általános Felhasználási Feltételekhez képest további rendelkezéseket tartalmaznak azoknak a Felhasználóknak, akik az Alkalmazásokat és/vagy a Portált kizárólag ingyenesen nem használják. Ez magában foglalja az Alkalmazások és a Portál használatát, amennyiben a PERI nem kizárólag ingyenesen teszi ezeket elérhetővé a Felhasználó számára azokon a PERI weboldalon, ahol a PERI az Alkalmazást biztosítja, beleértve az esetlegesen megállapodott ingyenes próbaidőszakot.
- 1.2 **Vállalati ügyfelek.** A PERI kizárólag fizetés ellenében biztosít Prémium Szolgáltatásokat a vállalati ügyfeleknek (akikre különleges feltételek vonatkoznak, és amelyeket "vállalati ügyfélnek" is neveznek), ahogy azt részletesen leírják az 4. pontban.

### 2 Felhasználó jogai

- 2.1 A Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartama alatt a PERI a Felhasználónak a világszerte, díjazott, nem kizárólagos jogot biztosít, amelyet a Meghívott Felhasználók számára is allicenszelhet a megrendelt csomagméret szerint, a megrendelt Prémium Szolgáltatások és a rendelkezésre álló Tartalom és funkciók saját céljaira való felhasználására, ahogy azt a 2. számú mellékletben leírják.
- 2.2 Egy megegyezett ingyenes próbaidőszak esetén, a 2.1 pont ellenére, a próbaidőszak megegyezett időtartama alatt a PERI a Felhasználónak a világszerte, díjmentes, nem kizárólagos jogot biztosít, amelyet a Meghívott Felhasználók számára is allicenszelhet a megrendelt csomagméret szerint, a megrendelt Prémium Szolgáltatások és a rendelkezésre álló Tartalom és funkciók saját céljaira való felhasználására, ahogy azt a 2. számú mellékletben leírják, hogy a Felhasználó eldönthesse, hogy szeretne-e megállapodást kötni a teljes hozzáféréstől az Alkalmazásokhoz és/vagy a Portálhoz.
- 2.3 A szerződés szerinti fájl exportok esetén a 2.4 pont szerint, ez a felhasználási jog határozatlan ideig érvényes.
- 2.4 Ez magában foglalja a jogot, hogy ha a Felhasználó az Alkalmazásban vagy a Portálban interfészeket kap erre a célra, akkor kizárólag ezeket használva exportálhatja a Tartalmat és/vagy munkaeredményeket. Különösen azonban a Felhasználónak nem engedélyezett az Alkalmazásokat, a Portált vagy a Tartalmat egészében vagy részben eladni, bérbe adni, kölcsönözni, engedélyezni harmadik feleknek, vagy másképpen terjeszteni, reprodukálni, másolni, nyilvánosságra hozni, szerkeszteni vagy lefordítani, visszafejteni vagy másképpen módosítani. Az Alkalmazások, a Portál és a rendelkezésre álló Tartalom bármilyen további

felhasználása nem engedélyezett, hacsak ebben az Általános Szerződési Feltételekben kifejezetten nem állapodik meg, vagy azt kötelező jogszabályok előírják.

- 2.5 Amennyiben a PERI lehetővé teszi a Felhasználó számára az Alkalmazások, a Portál vagy a Felhasználó által Alkalmazásokba vagy a Portálba bevitt vagy feltöltött tartalom ("Felhasználói Tartalom") adatainak elérését, a PERI jogosult marad a Felhasználói Tartalom, adatok vagy az adatformátum szerkezetének bármikori módosítására.
- 2.6 Amennyiben a PERI új verziókat, frissítéseket vagy fejlesztéseket biztosít az Alkalmazásokhoz és/vagy a Portálhoz a Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartama alatt, az előbbi felhasználási jogok ezekre is vonatkoznak ugyanúgy.

### 3 Díjazás, számlázás és fizetés

- 3.1 A Felhasználó köteles a Prémium Szolgáltatásokra vonatkozóan megállapodott díjakat évente előre, euroban vagy a megrendelésben megadott eltérő valutában, a 3.4 pontnak megfelelően megállapított díjazás keretében megfizetni.
- 3.2 Az Alkalmazás és/vagy a Portál használata ingyenes a Felhasználó számára - tisztázás végett: beleértve a vállalati ügyfeleket is - a PERI-val egyeztetett Próbaidőszak időtartama alatt..
- 3.3 Hacsak másképpen nem egyeztetik meg a megfelelő rendelésben, az alábbiak érvényesek: a PERI évente számlázni fogja a Felhasználót terhelő díjakat a Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartama alatt a 3.1 pontnak megfelelően. A számlázás előre történik a következő évre az adott év utolsó napján; ha a Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartama az év folyamán kezdődik, az első számlázás az időtartam kezdő dátumának számlázási dátumával történik meg. A Felhasználó elfogadja az elektronikus számlát. A szolgáltatási krediteket az 1. számú mellékletben megállapítottak szerint levonják a számláról.
- 3.4 Hacsak másképpen nem egyeztetnek meg a megfelelő rendelésben, az alábbiak érvényesek: Minden számlaösszeg az első számlázás dátumától számított 30 naptári napon belül esedékes.
- 3.5 Az összes díj az ÁFA-t és bármely más alkalmazandó adót nem tartalmazza, melyek fizetése kizárólag a Felhasználó felelőssége.
- 3.6 A Felhasználó késedelembe van a fizetési kötelezettségekkel, ha nem fizeti meg a számla összegét a számlázás dátumától számított 30 naptári napon belül. A késedelmi kamat (Verzugszinsen) az alapkamat 8%-ponttal meghaladó éves százalékpontja a fizetési határidőtől számított időszakra.

3.7 Ha a Felhasználó ellenvetést támaszt egy számla vagy bármely más, a használati viszony szerint esedékes összeg ellen, erről legalább 30 naptári napon belül írásban értesíti a PERI-t, pontosan megjelölve az ellenvetés okát ("Ellenvetett Számla"). Az ellenvetett számlán kívül minden számlát és esedékes összeget elismertnek és fizetendőnek tekintünk minden levonás nélkül. A PERI nem érvényesíti a 3.6 pont alapján fennálló jogait azokra a díjakra vonatkozóan, amelyekre a Felhasználó jogosan ellenvetést emelt.

#### **4 Vállalati Ügyfelek különleges kötelezettségei**

4.1 A megrendelési folyamat részeként a PERI jogosult arra, hogy kérje a Vállalati Ügyfelet arra, hogy nevezzen ki egy adminisztrátort a Vállalati Ügyfél hozzáféréseinek kezelésére a Prémium Szolgáltatásokhoz. Ha az adminisztrátor kinevezésre került a megrendelési folyamat során, az alábbiak érvényesek:

4.1.1 Ha az adminisztrátor felelőssége megváltozik a Vállalati Ügyfélben, a Vállalati Ügyfél köteles erről azonnal és legalább írásban értesíteni a PERI-t. A PERI új, személyre szabott adminisztrátori hozzáférést rendel a új adminisztrátornak, és törli vagy anonimizálja a már nem aktív személyes adminisztrátori hozzáférést.

4.1.2 A PERI által az Alkalmazásokban vagy a Portálon nyújtott funkciók keretében és a megállapodott csomagméret keretében a Vállalati Ügyfél engedélyezheti, például az adminisztrátoron keresztül, az alkalmazottainak vagy a Vállalati Ügyféllel kapcsolatban álló vállalatok alkalmazottainak a 14., 15. rész Stock Corporation Act (Aktiengesetz) ("Alkalmazottak") hozzáférést és használatát a Prémium Szolgáltatások funkcionalitásaihoz végfelhasználóként ("Meghívott Felhasználó"); a Vállalati Ügyfél Prémium Felhasználói Kapcsolata kizárólag ebben az értelemben harmadik fél javára létrejött szerződés a 328. § BGB értelmében. A Meghívott Felhasználók számára vonatkozó korlátozások a megrendelés és a csomagméret alapján merülhetnek fel.

4.2 A Vállalati Ügyfél biztosítja, hogy csak azok a képzett Alkalmazottak legyenek meghívva, akik rendelkeznek a megfelelő ismeretekkel az adott Alkalmazás használatához.

4.2.1 Az Alkalmazások és a Portál használata során a Vállalati Ügyfél köteles betartani a PERI felé fennálló kötelezettségeket az Általános Szerződési Feltételeknek megfelelően saját Meghívott Felhasználói és saját adminisztrátori révén, és ugyanazokat a kötelezettségeket rájuk is kiszabni, amelyeket ezekben az Általános Szerződési Feltételekben megállapodtak. E célból a PERI a Vállalati Ügyfélnek példát ad az „Adminisztrátorok és Meghívott Felhasználók

irányelvei”-ről, amelyek az Általános Szerződési Feltételek 3. mellékleteként mellékletként csatolva vannak. Az Meghívott Felhasználókra vonatkozó Általános Szerződési Feltételek csak általános jellegűek. Nem képezik a PERI által nyújtott Szolgáltatások részét, és az egyes esetekben a Vállalati Ügyfelek által alkalmazkodni kell hozzájuk. A Vállalati Ügyfélnek minden ésszerű intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy a Meghívott Felhasználók betartják ezeket a rendelkezéseket.

4.2.2 A Vállalati Ügyfél elismeri, hogy az Meghívott Felhasználók és az adminisztrátor részéről elkövetett hibákért azonos felelősség terheli, mint a saját hibájáért.

4.3 A Vállalati Ügyfél felelős az összes olyan cselekedetért és mulasztásért, amelyet hozzáférési protokolljaival hajtanak végre.

#### **5 A Felhasználó szavatossági igényei**

5.1 A PERI mindenkor megfelelő gondossággal és szakértelemmel és a szokásos iparági szabványoknak megfelelően igyekszik biztosítani a Prémium Szolgáltatások megfelelő működését. Azonban a PERI nem garantálja a hibamentességet vagy a Prémium Szolgáltatások folyamatos rendelkezésre állását és használhatóságát. A Szolgáltatási Szint Megállapodás a 1. mellékletben leírja a Prémium Szolgáltatások mérhető szabványait és a Felhasználó jogait azokban az esetekben, amikor ezek a szabványok nem teljesülnek. A Szolgáltatási Szint Megállapodásban foglalt jogok a Felhasználó kizárólagos szavatossági igényei. Más jogi és szerződéses szavatossági igények kizártak. Az ezen 5.1 pontban foglalt rendelkezések nem korlátozzák a Felhasználó kártérítési jogait és a csalásosan eltitkolt hibákra vonatkozó jogait. A 6. pont érintetlen marad.

5.2 A Prémium Szolgáltatások részeként biztosított adatok és számítások a legjobb tudásunk és a szükséges gondosság alapján készülnek az elérhető források alapján. A ténybeli helyesség tekintetében csak a szokásos gondossági kötelezettség kerül megállapításra az információk és adatok tekintetében, amelyeket a Felhasználó a Prémium Szolgáltatások keretében meghatározott és létrehozott.

5.3 A Vállalati Ügyfél értesíti a PERI-t minden név- vagy vállalatnév változásról, lakóhelye vagy üzleti tevékenysége helyéről, számlázási címéről, jogi formájáról vagy banki adatairól. Ez az értesítés azonnal és legalább írásban történik..

#### **6 Felelősség korlátozása**

6.1 A PERI a károkért való felelőssége enyhe és súlyosan meggondolatlanság esetén, függetlenül a jogi alapoktól, az alábbiak szerint korlátozott:

6.1.1 A szerződéses kapcsolatból eredő lényeges kötelezettségek megszegése esetén a PERI

- felelőssége korlátozódik a szerződéses kapcsolatra jellemző előrelátható kár összegére; és
- 6.2 A PERI nem felelős enyhe gondatlanság esetén egyébként.
- 6.3 A kötelezettségek közé tartoznak azok a kötelezettségek is, amelyeknek teljesítése lehetővé teszi a Prémium Felhasználói Kapcsolat megfelelő végrehajtását elsődlegesen, és amelyekre a Felhasználó rendszeresen támaszkodhat.
- 6.4 A PERI és a Felhasználó egyetértenek abban, hogy a 6.1.1 pont szerinti általában előrelátható károk összegei a Felhasználó által fizetett vagy a PERI-nek fizetendő összegekre korlátozódnak az előző 12 hónapban, mielőtt a követelés felmerülne.
- 6.5 Függetlenül a jogi alapoktól, a PERI nem felelős közvetett gazdasági veszteségekért, elveszett nyereségért, elveszett forgalomért vagy üzletért, nem kötött megállapodásokért vagy szerződésekért, elveszett várható nyereségért, szoftver, adat vagy információ használatának elvesztéséért vagy károsodásáért, vagy a jóhírnév elvesztéséért vagy más következményes veszteségekért, amelyek a Prémium Felhasználói Kapcsolatból erednek vagy kapcsolódnak hozzá.
- 6.6 A 6.1. és 6.4. pontokban foglalt felelősségkorlátozások vonatkoznak a PERI által felesleges kiadásokra (vergebliche Aufwendungen) is.
- 6.7 A felelősség korlátozásai a 6.1. és 6.4. pontokban nem alkalmazhatók a kötelező jogszabályi felelősség esetében (különösen a Termékfelelősségi Törvény alapján), gonoszság, szándék vagy szándékosan okozott testi sérülés esetén. Ezenkívül nem alkalmazhatók, ha és amennyiben a PERI garanciát vállalt.
- 6.8 A Felhasználó köteles ésszerű intézkedéseket tenni a kár megelőzése és csökkentése érdekében, például amikor a Meghívott Felhasználók változnak, jelszavakat cserélni.
- 7 Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartama és megszüntetése**
- 7.1 Szerződéses időtartam. A Prémium Felhasználói Kapcsolat a szerződés megkötésével kezdődik, és addig tart, amíg minden Prémium Szolgáltatás és minden próbaidőszak lejárt vagy megszűnt ("Prémium Felhasználói Kapcsolat Időtartama"). A Prémium Felhasználói Kapcsolat megszűnése után a Felhasználó fiókja, beleértve az összes Meghívott Felhasználó és az adminisztrátor fiókjait is, inaktív állapotba kerül. A PERI tárolja a Felhasználó által létrehozott felhasználói tartalmat és anyaglistákat, valamint a Felhasználó által más módon létrehozott munkaeredményeket a Prémium Szolgáltatások szerződéses használatának megszűnése előtt. A Felhasználó felelős ezeknek a felhasználói tartalmaknak és/vagy más munkaeredményeknek a PERI által előírt mértékben történő biztonsági mentéséről a Prémium Felhasználói Kapcsolat megszűnése előtt.
- 7.2 Prémium Szolgáltatások időtartama. A Prémium Szolgáltatásoknak korlátlan időtartama van, a Prémium Felhasználói Kapcsolat kezdetétől kezdődően, hacsak másképpen nem egyeztek meg a rendelésben ("Prémium Szolgáltatások Időtartama"). A Prémium Felhasználói Kapcsolatot a PERI és a Felhasználó a hónap végén, három (3) hónapos előzetes értesítés után, indoklás nélkül felmondhatja, hacsak másképpen nem egyeztek meg a rendelésben ("Prémium Szolgáltatások Felfüggesztésének Értesítési Időszaka")
- 7.3 Próbaidőszakok időtartama. Egy vagy több Prémium Szolgáltatás ingyenes próbaidőszaka hat hónapig tart, a Prémium Felhasználói Kapcsolat kezdetétől kezdődően, hacsak másképpen nem egyeztek meg a rendelésben ("Próbaidőszak Időtartama"). A Próbaidőszak Időtartamát a PERI bármikor, indoklás nélkül, írásban megszüntetheti. A megállapodott próbaidőszak lejártja után a Felhasználóhoz rendelt alkalmazás és/vagy portálhoz való hozzáférés inaktív állapotba kerül, és az összes egyedi beállítás törlődik. Ha a próbaidőszak lejártja után a Felhasználó megköt egy felhasználói kapcsolatot a Prémium Szolgáltatások teljes hozzáférése érdekében, amelynek időtartama közvetlenül követi a Próbaidőszak Időtartamát, a Felhasználó a következő Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartama alatt folytathatja azoknak a beállításoknak és munkaeredményeknek a használatát, amelyeket a próbaidőszak alatt készített.
- 7.4 A PERI és a Felhasználó által történő indokolatlan felmondás jogát érintetlenül hagyják.
- 8 Kivétel**
- 8.1 If third parties assert claims against PERI due to a breach of the provisions in Clause 4 by the User and/or Clause 6 of Part A – General Terms of Use by the User and/or its Invited User, PERI will notify the User of these claims immediately.
- 8.2 A Felhasználó mentesíti a PERI-t azoktól az igényektől (beleértve a jogos ügyvédi díjakat is), amelyeket harmadik felek, beleértve a hatóságokat is, a PERI ellen vagy a Felhasználó ellen emelnek ezzel a kapcsolattalban.
- 8.3 A PERI együttműködik a Felhasználóval, és a Felhasználóra hagyja a követelés védelmét vagy rendezését. Hatósági igények esetén a Felhasználó együttműködik a PERI-vel, és szükség esetén a PERI-re hagyja a követelés védelmét vagy rendezését.
- 8.4 Ha ilyen igény létezik, vagy ha ilyen jogsértés lehetségesnek tűnik, a Felhasználó kötelezi magát arra, hogy azonnal megszünteti a

megfelelő szerződéses kötelezettség megsértését, minden szükséges és ésszerű lépést megtesz annak érdekében, hogy további jogsértéseket vagy más károkat elkerüljön, és

intézkedéseket tesz a hasonló jogsértések elkerülése érdekében a jövőben. Ha a Felhasználói tartalom érintett, ez magában foglalhatja a bizonyos Felhasználói tartalom offline vételét.

\* \* \* \* \*

## Part D – Saját Szoftver Szolgáltatásokra vonatkozó Különleges Felhasználási Feltételek

### 1 Hatály

Az alábbiakban részletezett Speciális Felhasználási Feltételek (a „Feltételek”) alkalmazhatók minden olyan Felhasználóra, aki a PERI által kínált Helyszíni Szoftvert használja, és aki nem kizárólag díjmentesen használja azt. A Feltételek kizárólag a Helyszíni Szoftverre vonatkoznak, és nem alkalmazhatók más szolgáltatásokra vagy termékekre, amelyeket a PERI kínál.

### 2 Felhasználói jogok

- 2.1 Ha a megállapodás keretein belül másképpen nem állapodtak meg, a PERI a Felhasználónak a megrendelt helyszíni szoftver használatára, a benne elérhető tartalmakra és funkciókra, valamint a szerződéses fájl exportokra vonatkozó világméretű, végleges, nem kizárólagos, szub-licenzre jogot biztosít a Felhasználó saját céljaira, amelyeket a 2. mellékletben leírtak. Amennyiben a helyszíni szoftver nem kizárólagosan ingyenesen elérhető a Felhasználó számára (például egy ingyenes próbaidőszak keretében) a megrendelés szerint, ez a felhasználási jog díjfizetés ellenében biztosított és a Felhasználó által megállapodásban meghatározott fizetés átvételekor biztosítják. Ha a helyszíni szoftver kifejezetten ingyenesen elérhető a Felhasználó számára (például egy ingyenes próbaidőszak keretében) a megrendelés szerint, ez a felhasználási jog díjmentes és a Felhasználó számára a szerződés megkötésének időpontjában biztosítják.
- 2.2 A megállapodott ingyenes próbaidőszak esetén ez a felhasználási jog korlátozott a megállapodott próbaidőszak időtartamára, és a Felhasználónak az a célja, hogy megállapítsa, hogy a Felhasználó szeretne-e szerződést kötni a helyszíni szoftver teljes hozzáférése érdekében a 2. mellékletben leírt saját céljaira.
- 2.3 A Felhasználónak jogában áll telepíteni a helyszíni szoftvert egy (1) számítógépre vagy más végberendezésre egy felhasználói verzióként és egy végfelhasználóra, hacsak másképpen nem egyeztek meg a rendelésben. A helyszíni szoftvert úgy telepítik és használják, amikor a számítógép fő memóriájába (RAM) betöltik vagy egy tartós memóriára (például merevlemez, CD-ROM, DVD, Bluray lemez, USB stick, stb.) tárolják. Továbbá a Felhasználónak jogában áll egy (1) példányt készíteni a Felhasználónak átadott helyszíni szoftverből kizárólag saját felhasználására biztonsági másolatként; ez különösen magában foglalja a Felhasználónak átadott helyszíni szoftver másolását bármely tárolóeszközre (például merevlemez, CD-ROM, DVD, Bluray lemez, USB stick, stb.).
- 2.4 Ez magában foglalja a jogot is, ha az interfészeket erre a célra a helyszíni szoftverben biztosították a Felhasználó számára, hogy ki-

zárólag ezen interfészek segítségével exportálja a tartalmat és/vagy a munkaeredményeket. Különösen azonban a Felhasználónak nem jogában áll eladni, bérbe adni, kölcsönadni, engedélyezni harmadik felek számára, vagy másképpen terjeszteni, reprodukálni, másolni, nyilvánosan hozzáférhetővé tenni, szerkeszteni vagy lefordítani, visszafejteni vagy másképpen módosítani a helyszíni szoftvert vagy a tartalmat egészben vagy részben. A további felhasználás az alkalmazások, a Portál és a rajtuk elérhető tartalmak esetében nem engedélyezett, hacsak ebben a Felhasználási Feltételekben kifejezetten nincs megállapítva, vagy kötelező jogi előírások nem írják elő.

- 2.5 Amennyiben a PERI lehetővé teszi a Felhasználó számára, hogy hozzáférjen az Helyszíni szoftverben vagy a Felhasználó által bevitt vagy betöltött tartalomhoz ("Felhasználói tartalom"), a PERI jogosult marad az adatstruktúra, adatok vagy adatformátumok bármikori megváltoztatására, különösen előre beállított programozás, frissítések és/vagy fejlesztések útján.
- 2.6 A Felhasználó elérhető új verziókat, frissítéseket vagy fejlesztéseket kaphat a PERI-től külön díjazás ellenében. Az új verziók, frissítések vagy fejlesztések megvásárlása csak akkor lehetséges, ha az eredetileg megrendelt Helyszíni szoftver verziója óta legfeljebb két (2) új kiadás jelent meg. Ha már több mint két (2) új kiadás jelent meg a Helyszíni szoftverből, a Felhasználó már nem kaphat új verziókat, frissítéseket vagy fejlesztéseket ebből a verzióból. Ha a PERI új verziókat, frissítéseket vagy fejlesztéseket biztosít a Felhasználó számára, vagy felkér új fejlesztésekre az Helyszíni szoftver keretében, a fent említett felhasználási jog ugyanúgy érvényes ezekre is.

### 3 Juttatás, számlázás és fizetés

- 3.1 A Felhasználónak fizetnie kell az On-Premise szoftver szolgáltatásaiért az egyeztetett szerződés szerinti összegeket euróban vagy az egyéb pénznemben, amelyet a megrendelésben megadnak a 3.4. pont szerint
- 3.2 A megrendelt On-Premise szoftver használata ingyenes a Felhasználó számára a PERI vonatkozásában egy meghatározott próbaidőszak időtartama alatt.
- 3.3 Ha másképp nem állapodtak meg a megrendelésben, az alábbiak érvényesek: A PERI az esedékes díjakat a Felhasználó által tartozó 3.1. pont szerinti díjakat a megrendelt On-Premise szoftver szállítása után vagy, ha előzőleg ingyenes próbaidőszakról van szó, a Felhasználó teljes hozzáféréseinek vagy a Felhasználó hozzáférési adatainak aktiválása után fizeti ki.
- 3.4 Ha másképp nem állapodtak meg a megrendelésben, az alábbiak érvényesek: Minden

- számlaösszeg fizetési határideje az adott számla dátumától számított 30 naptári nap..
- 3.5 Minden díj kizárólag az ÁFÁ-t és minden más alkalmazandó adót nem tartalmaz, amelynek kifizetése a Felhasználó kizárólagos felelőssége.
- 3.6 A Felhasználó fizetési késedelembe kerül, ha nem fizeti ki a számlaösszeget az adott számla dátumától számított 30 naptári napon belül. A késedelmi kamat 8% -a az alapkamat felett évente a fizetési határidőtől.
- 3.7 Ha a Felhasználó kifogásolja a számlát vagy egyéb szerződéses kötelező és esedékes összeget, erről 30 naptári napon belül értesítenie kell a PERI-t, és pontosan meg kell adnia a kifogások okait legalább szöveges formában ("Kifogásolt Számla"). A Kifogásolt Számlán kívül minden számlát és esedékes összeget elismertnek és kifizetendőnek kell tekinteni. A PERI nem érvényesíti a 3.6. pont alapján fennálló jogait a Felhasználó által igazolt panaszokkal kapcsolatos díjak tekintetében.
- 4 A Felhasználó különleges kötelezettségei az On-Premise szoftverhez**
- 4.1 A Felhasználónak kötelező visszaküldenie a korábban használt On-Premise szoftver verzióját – ha alkalmazható – a új verzió, frissítés vagy fejlesztés szállítását követően négy (4) héten belül, és teljesen törölnie azt az összes adathordozóról és adatmemóriából.
- 4.2 Ha a Felhasználó szerződéses kapcsolatot kötött a PERI-vel a Portál használatával kapcsolatban, a PERI új verziókat, frissítéseket és/vagy fejlesztéseket tesz elérhetővé a Felhasználó számára a Portálon keresztül, vagy jelzi azok elérhetőségét; a Felhasználónak kötelessége letölteni ezeket az új verziókat, frissítéseket és/vagy fejlesztéseket a Portálról a 4.1. pont rendelkezéseinek megfelelően, és azok elérhetőségének jelzése esetén külön kérni őket a PERI-től, ha a frissítések és/vagy fejlesztések nem állnak rendelkezésre közvetlenül a Portálon.
- 4.3 A Felhasználó felelős minden olyan tevékenységért és mulasztásért, amelyet hozzáférési protokolljaival és használati jogosultságaival végzett.
- 5 A Felhasználó hibajogai**
- 5.1 Az On-Premise szoftver keretében nyújtott adatok és számítások a meglévő források alapján a legjobb tudásunk és a szükséges gondosság mellett készültek. A tényekkel kapcsolatos helyesség tekintetében csak a szokásos gondossági kötelezettség van megállapítva a Felhasználó által a saját On-Premise szoftver keretében meghatározott és létrehozott információk és adatok esetében.
- 5.2 Ha az On-Premise szoftvert ingyenesen biztosítják a Felhasználónak (pl. egy ingyenes próbaidőszak keretében), akkor az információk, az On-Premise szoftver, a számítási eredmények és a grafikus ábrázolások anyagi hibáiért és jogi hibáiért, különösen a helyesség, hibamentesség, harmadik felek tulajdonjogainak és szerzői jogainak hiánya, teljesség és/vagy használhatóság tekintetében, kivéve az előre kitűzött szándék, rosszindulat vagy garancia átvállalása esetén, kizárva.
- 5.3 Ha a szoftver fizetés ellenében áll rendelkezésre a Felhasználó számára, az alábbiak érvényesek:
- 5.3.1 A Felhasználónak az On-Premise szoftvert azonnal ellenőriznie kell az egyértelmű hibák szempontjából az átvételt követően, és ha ilyen hibák vannak jelen, azonnal értesítenie kell a PERI-t, legalább szöveges formában, különben kizáródnak a ilyen hibákra vonatkozó igények. Ugyanez vonatkozik arra is, ha később ilyen hiba válik nyilvánvalóvá. A Kereskedelmi Törvénykönyv 377. §-a vonatkozik..
- 5.3.2 A kártérítési igények kivételével, az anyagi hibák miatti hibajogok egy éven belül elévülnek. Adathordozón történő szállítás esetén a korlátozási időszak az On-Premise szoftver szállításával kezdődik, letöltés esetén az értesítéstől és a letöltési terület hozzáférési adatainak aktiválásától.
- 5.3.3 Ezen kívül a Felhasználó hibajogai a törvényes rendelkezések szerint kerülnek meghatározásra.
- 6 A felelősség korlátozása**
- 6.1 A PERI felelőssége az enyhe és súlyos gondatlanságból eredő károkért, függetlenül a jogalaptól, a következőképpen korlátozott:
- 6.1.1 A szerződéses kapcsolatból eredő lényeges kötelezettségek megsértése esetén a PERI felelőssége korlátozott a szerződés számára jellemző előrelátható károk összegére; és
- 6.1.2 A PERI nem felelős enyhe gondatlanság esetén másképp.
- 6.2 A szerződéses kötelezettségekből eredő alapvető feladatok olyan feladatok, amelyeknek a teljesítése az On-Premise szerződés megfelelő végrehajtását teszi lehetővé, és amelyekre a Felhasználó rendszeresen számíthat.
- 6.3 A PERI és a Felhasználó egyetért abban, hogy a 6.1.1 pontban szereplő általában előrelátható károk korlátozottak a Felhasználó által a PERI-nek fizetett, vagy a Felhasználó által fizetendő On-Premise szoftver vásárlási díjára.
- 6.4 Függetlenül a jogalaptól a PERI nem felelős közvetett gazdasági veszteség, nyereségvesztés, forgalom vagy üzletvesztés, nem kötött szerződések, elvárt nyereségvesztés, szoftver, adat vagy információ használatának vagy károsodásának vesztesége vagy károsodása, vagy jó hírnév vesztesége vagy egyéb következményes károkért, amelyek az On-Premise szoftver szerződéssel összefüggésben merülnek fel.



- 6.5 A PERI felelősségére az eredménytelen költségek (vergebliche Aufwendungen) vonatkozó 6.1 és 6.4 pontok alkalmazandóak.
- 6.6 A felelősség korlátozásai a 6.1 és 6.5 pontokban nem alkalmazhatóak kötelező jogszabályi felelősség esetén (különösen a Termékfelelősségi Törvény alapján), szándékosan, szándékosan vagy gondatlanul okozott testi sérülés esetén. Továbbá nem alkalmazhatóak, ha és amennyiben a PERI vállalt garanciát vállalt.
- 6.7 A Felhasználó köteles megfelelő intézkedéseket tenni a károk megelőzése és csökkentése érdekében.

## 7 Kísérleti időszak időtartama

- 7.1 Az On-Premise szoftver ingyenes kísérleti időszaka hat (6) hónapig tart, az On-Premise szerződés megkötésétől számítva, hacsak a megrendelésben másként nem állapotot meg ("Kísérleti időszak időtartama"). A Kísérleti időszak időtartama bármikor megszüntethető PERI által írásban, indoklás nélkül. A megállapodott kísérleti időszak végén a Felhasználónak vissza kell adnia a kísérleti időszak alatt használt On-Premise szoftvert - ha alkalmazható - és teljesen törölni kell az összes adathordozóról és adattároló eszközről, hacsak nem kötött teljes hozzáférésre vonatkozó On-Premise megállapodást. Ha a Felhasználó az On-Premise szoftver teljes hozzáféréseire vonatkozó szerződést köt azonnal a kísérleti időszak vége után, a Felhasználó az azt követő On-Premise szerződés időtartama alatt folytathatja a kísérleti időszak alatt végzett beállítások és munkaeredmények felhasználását.

- 7.2 Az okból történő felmondás (außerordentliche Kündigung) jogát a Kísérleti időszak időtartama a PERI és a Felhasználó nem érinti.

## 8 Mentesség

- 8.1 Ha harmadik felek a Felhasználó által megsértett 4. pont és/vagy az A rész – Általános Felhasználási Feltételek 6. pontja miatt PERI ellen követeléseket támasztanak, PERI azonnal értesíti a Felhasználót ezekről a követelésekről.
- 8.2 A Felhasználó minden olyan követelésért (beleértve a megalapozott ügyvédi díjakat is), amelyet harmadik felek, beleértve az illetékes hatóságokat is, PERI vagy a Felhasználó ellen ebben az összefüggésben támasztanak, mentesíti PERI-t.
- 8.3 PERI együttműködik a Felhasználóval, és a követelés védelmét vagy rendezését a Felhasználóra bízta. Hatósági követelések esetén a Felhasználó együttműködik a PERI-vel, és szükség esetén a PERI-re bízta a követelés védelmét vagy rendezését.
- 8.4 Ha ilyen követelés létezik, vagy ha ilyen jogok megsértése lehetséges, a Felhasználó kötelezi magát arra, hogy az adott szerződéses kötelezettség megsértését azonnal megszünteti, minden szükséges és ésszerű lépést megtesz annak érdekében, hogy további megsértések vagy más károk elkerülhetők legyenek, és intézkedéseket tesz az ilyen jellegű megsértések jövőbeli elkerülése érdekében. Ha a Felhasználó tartalma érintett, ez lehet az adott tartalom leállítás.

\* \* \* \* \*

### Mellékletek:

## Mellékelt 1 Szolgáltatás leírása

### 1 Alapszolgáltatások

#### 1.1 Az alapszolgáltatások tárgya

Az alapszolgáltatások tárgya azok az alkalmazások, amelyeket a megrendelésben díjmentesen megállapodtak az 2. melléklet szerint.

#### 1.2 Próba időszak

Az alapszolgáltatások tárgya a kísérleti időszak keretein belül azok az alkalmazások, amelyeket a megrendelésben díjmentesen megállapodtak az 2. melléklet szerint tesztelési célokra.

### 2 Prémium Szolgáltatások

#### 2.1 Prémium szolgáltatások tárgya

A prémiumszolgáltatások tárgya azok az alkalmazások, amelyeket a megrendelésben megállapodtak, és/vagy a megállapodott hozzáférés a portálhoz; ezek az alkalmazások és a portál részletesen le vannak írva az 2. mellékletben.

#### 2.2 Próba időszak

A prémiumszolgáltatások tárgya a kísérleti időszak keretein belül azok az alkalmazások tesztelési célokra, amelyeket a megrendelésben megállapodtak; Ezek az alkalmazások és a portál részletesen le vannak írva az 2. mellékletben.

#### 2.3 Szolgáltatási szint-megállapodás

A PERI a prémiumszolgáltatásokat a Szolgáltatási Szintek szerint nyújtja. A Szolgáltatási Szintek lehetővé teszik a Felhasználó számára, hogy ellenőrizze és figyelemmel kísérje a PERI által nyújtott prémiumszolgáltatások minőségét és időben történő nyújtását. A prémiumszolgáltatások szolgáltatási szintje az alábbiak szerint van meghatározva:

| A rendszer elérhetősége (prémium szolgáltatások) évente [átlagos elérhetőség] |   |
|---|---|
| Szolgáltatás szint  | 98% elérhetőség   |
| Számítás  | <p>A rendelkezésre állás az alábbiak szerint számolható:</p> $\text{Rendszerelérhetőség (\%)} = (\text{Éves Teljes Idő} - \text{Nem Tervezett Leállítás}) / \text{Éves Teljes Idő}$ <p>"A rendelkezésre állás" az a képesség, hogy a Felhasználó vagy a meghívott Felhasználók hozzáférjenek a megrendelt alkalmazások és a megrendelt portálhozzáférés funkcióihoz, ahogyan azt a Felhasználási Feltételekben megállapították.</p> <p>A „tervezett leállítás” az egy adott naptári évben összesen (percekben) eltöltött idő, amely alatt az alkalmazások vagy a portál nem érhető el ütemezett rendszerkarbantartás vagy más tervezett leállítás miatt. A PERI minden ésszerű erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy az ütemezett rendszerkarbantartást 1:00 és 5:00 közötti időszakban végezze el és ésszerű előzetes értesítést adjon az ilyen rendszerkarbantartásról.</p> <p>"A rendszerelérhetőség" az "elérhetőséggel" kapcsolatban egy naptári évben az összes időből kivonva a nem tervezett leállások időtartamát, majd az így kapott különbséget elosztva az összes idővel, százalékos arányban kifejezve (lásd a fenti képletet).</p> <p>Az "éves teljes idő" az adott naptári év összes perce a Szolgáltatás Alapvető Szolgáltatásokra vonatkozó időtartama alatt.</p> <p>A "nem tervezett leállítás" az a naptári évben eltöltött idő összes perce, amikor az alkalmazások vagy a portál nem érhető el a tervezett leállások nélkül és a PERI ellenőrzése alatt álló körülmények miatt. Ezek a körülmények különösen a következőket tartalmazzák: (i) a Felhasználási Feltételek bármely rendelkezésének megsértése a Felhasználó és/vagy meghívott Felhasználói által, (ii) a Felhasználó és/vagy meghívott Felhasználói által ennek az SLA-nak a bármely rendelkezésének megsértése, (iii) bármely eszköz vagy szoftver nem kompatibilitása a Felhasználó és/vagy meghívott Felhasználói által elfogadott szolgáltatások használatára vonatkozó megállapodott követelményekkel, (iv) a Felhasználó és/vagy meghívott Felhasználói által használt rendszer vagy eszköz hibás vagy elégtelen teljesítménye, (v) a Felhasználó és/vagy meghívott Felhasználói által a megállapodott mennyiségű szolgáltatások használata felett (azaz két vagy több szinten), vagy (vi) kényszerítő erejű esemény.</p> |
| Mérési pont   | PERI szolgáltatás – Átadási pont az alkalmazásokhoz és portálhoz  |
| Mérési idő  | A "prémium felhasználói kapcsolat" időtartama alatt eltöltött naptári év  |

### 2.3.1 Nem megfelelés esetén jogok

- Általános. Nem tervezett leállás esetén a PERI gazdaságilag ésszerű erőfeszítéseket tesz a nem tervezett leállás kijavítására egy ésszerű határidőn belül.
- Szolgáltatási kreditek. Ha a PERI nem tartja be a szolgáltatási szintet, a Felhasználó jogosult az alábbiakban felsorolt Szolgáltatási Kreditekre ("Szolgáltatási Kreditek"), a nem tervezett leállásokra vonatkozó Szolgáltatási Kreditek legfeljebb 20% -a azon díjaknak, amelyeket a Felhasználó a PERI-nek fizetett az adott naptári évben nyújtott prémium szolgáltatásokért.

| Rendszer elérhetőség (Prémium Szolgáltatás) | Szolgáltatás díj (% of éves díj) |
|---|----------------------------------|
| <98.0%                                      | 2.5%                             |
| <97.0%                                      | 5.0%                             |
| <96.0%                                      | 7.5%                             |
| <95.0%                                      | 10%                              |
| <94.0%                                      | 15%                              |
| <90.0%                                      | 20%                              |

### 2.3.2 Szolgáltatási kreditek átvétele

Ahhoz, hogy a Felhasználó igényeljen egy szolgáltatási kreditet, írásban kell igényelnie a PERI-től azokat a krediteket, amelyeket az adott időszakra vonatkozó szolgáltatási szint jelentésének megkapásától számított 5 munkanapon belül igényel. Ez az írásbeli igénylés pontos részleteket kell tartalmazzon az igényelt nem tervezett leállások napjairól, időpontjairól és időtartamáról. Ha a PERI az ellenőrzés után elfogadja az írásbeli igényt a szolgáltatási kreditre, akkor a PERI értesíti a Felhasználót, hogy a releváns szolgáltatási kreditet a Felhasználó a Prémium Szolgáltatásokra vonatkozó következő számlájában jóváírja. Ha a Felhasználó nem időben igényel szolgáltatási kreditet, akkor az adott számlázási időszakra vonatkozó igénye a szolgáltatási kreditre lejár.

### 2.3.3 Mérés és jelentés

- Rendszerfigyelés és mérés: A PERI folyamatosan figyelemmel kíséri a Szolgáltatási Szinteket. Az összes Szolgáltatási Szint mérése évente történik minden naptári évben a Prémium Felhasználói Kapcsolat időtartama alatt.
- Rendszer teljesítményjelentések: A kliens kérésére a PERI éves jelentéseket szolgáltat az előző év releváns időszakára vonatkozó nem tervezett leállások méréséről és a rendszerelérhetőség számításáról. Ha a Felhasználónak panasa van a mérésre vagy más információra vonatkozó jelentésben, írásban értesítenie kell a PERI-t ezekről a panaszokról az értesítéstől számított 5 naptári napon belül, a jelentés pontosságát azonban elegendőnek tekintik, ha a Felhasználó nem tesz ilyen értesítést. Bármilyen ilyen értesítésnek részleteznie kell a panasz tárgyát és részletesen le kell írnia a panasz természetét. A PERI és a Felhasználó kötelezik magukat arra, hogy az ilyen nézeteltéréseket a Szolgáltatási Szintekkel és/vagy az azokhoz kapcsolódó mérésekkel kapcsolatban lehetőleg és azonnal kölcsönös megállapodás alapján rendezzék.

### 2.3.4 A felhasználónak teljesítendő követelmények

- Rendszerkövetelmények: A Szolgáltatási Szintben felsorolt szolgáltatási szabványok feltételezik, hogy a Felhasználó és meghívott Felhasználói, ha alkalmazandó, megfelelnek a Felhasználási Feltételekben felsorolt rendszerkövetelményeknek.
- A Felhasználó további kötelezettségei: Hacsak nem állapodnak meg másként a Felhasználási Feltételekben vagy egy külön, írásban megkötött támogatási megállapodásban, a Felhasználó felelős (i) számítógéphálózatai, szerverei, szoftverei és az ilyen szolgáltatásokhoz használt erőforrások karbantartásáért és támogatásáért, (ii) rendszereinek helyes konfigurálásáért az elérési protolloknak megfelelően és (iii) az internetkapcsolatért a Prémium Szolgáltatásokhoz való hozzáférés érdekében.
- A Felhasználó további kötelezettségei: Hacsak nem állapodnak meg másként a Felhasználási Feltételekben vagy egy külön, írásban megkötött támogatási megállapodásban, a Felhasználó felelős (i) számítógéphálózatai, szerverei, szoftverei és az ilyen szolgáltatásokhoz használt erőforrások karbantartásáért és támogatásáért, (ii) rendszereinek helyes konfigurálásáért az elérési protolloknak megfelelően és (iii) az internetkapcsolatért a Prémium Szolgáltatásokhoz való hozzáférés érdekében.
- A Felhasználó nem teljesítése következményei: A PERI felmentést kap az itt meghatározott kötelezettségek teljesítésének alól, ha nem tudja teljesíteni ezeket a kötelezettségeket egészben vagy részben, mert a Felhasználó és/vagy egy vagy több meghívott Felhasználója nem teljesítette a szerződésben megállapított követelményeket vagy egyéb együttműködési kötelezettségeket.

### **3 Szoftverszolgáltatások helyszíni telepítésű rendszerhez**

#### **3.1 A helyszíni telepítésű szoftverszolgáltatás tárgya**

A helyszíni telepítésű szoftverszolgáltatás tárgya az a szoftver, amelyet a megrendelésben megegyeztek és amelyet részletesen leírtak a melléklet 2-ben.

#### **3.2 Kipróbálási időszakok**

A helyszíni telepítésű szoftverszolgáltatás tárgya egy kipróbálási időszakban a megrendelésben megegyezett és részletesen leírt szoftver ingyenes biztosítása a kipróbálási időszak alatt a kipróbálási időszak időtartama alatt tesztelési célokra.

## Melléklet 2 A alkalmazások és a portál

### 1 Alkalmazások

Az alkalmazásoknak az alábbiakban leírt terjedelme és szándékolt felhasználása van, valamint konkrét felhasználási feltételekkel. Emellett, de csak ezen alárendelődvé, az alkalmazások terjedelme, szándékolt felhasználása és felhasználási feltételei a szerződés megkötésének időpontjában elérhető alkalmazások leírásából származnak a <https://www.peri.de/produkte/planungssoftware-apps-tools.html> oldalon vagy azon a PERI weboldalon, ahol a megfelelő alkalmazást rendelte meg.

- 1.1 Általánosságban az alkalmazások célja, hogy a Felhasználót olyan számítási programokkal lássa el, amelyekkel a Felhasználó képes számítási eredményeket meghatározni és grafikus ábrázolásokat készíteni.
- 1.2 Különleges funkcionális leírások:

#### MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor

- A „MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor”-ral a PERI a Felhasználót olyan alkalmazással látja el, amely különböző végberendezésekre és webes böngészőkre alkalmas, és amellyel a Felhasználó az összeszerelés meghatározását DIN EN 12812:2008-12 szerint, az általa választott másodlagos/előző gerendák és lemez támaszok kihasználtságának számítását és szükség esetén azok optimalizálását a MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu terméksorhoz lehet elvégezni.
- A MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor az alábbiakra épül:
  - A DIN EN 12812:2008-12 szabványra;
  - a MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor teljesítményadatokon alapul, amelyeket az aktuális Összeszerelési és Használati Utasítások (AuV) tartalmaznak a MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu terméksorhoz, vagy a 2015-ös Zsalu és Állványtámasz Táblázatok, 09. kiadás | 2015; a felsorolt dokumentumokat a Felhasználónak kérésre ingyen elküldik az [apps-tools.service@peri.de](mailto:apps-tools.service@peri.de) címre. Az EN 12812:2008-12 szabvány előírásainak betartása a MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor használatának előfeltétele.
- A MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor használata előtt a Felhasználónak alaposan meg kell ismerkednie a MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu terméksor Összeszerelési és Használati Utasításaival (AuV). A kizárólag a szolgáltatót alkalmazás használata nem elegendő a MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu terméksor szándékolt használatához.
- A MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor által meghatározott és/vagy létrehozott eredmények és grafikus ábrázolások használata előtt a Felhasználónak alaposan meg kell ismerkednie a MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor helyes használatához szükséges fontos követelményekkel, amelyek a „Technikai információk” részben találhatóak a „Beállítások és információk” menü alatt 1.–4. pontokban. A Felhasználónak kötelessége betartani az előző mondat értelmében a fontos követelményeket az eredmények és grafikus ábrázolások végrehajtásakor.
- A MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátor csak arra használható, hogy:
  - a DIN EN 12812:2008-12 szabvány szerinti teljes terhelést meghatározza;
  - kiszámítsa és szükség esetén optimalizálja a Felhasználó által választott MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu terméksor másodlagos/előző gerendák és támaszok kihasználtsági mutatóit.

A fent felsorolt értékek és funkciók csak a következő gerendakombinációk esetén lehetségesek: MULTIFLEX GT 24 / GT 24, MULTIFLEX GT 24 / 2 x GT 24, MULTIFLEX VT 20K / GT 24, MULTIFLEX VT 20K / VT 20K és MULTIFLEX VT 20K / 2 x VT 20K, valamint a lemez támaszok típusai PEP Ergo, PEP 20, PEP 30 és MULTIPROP MP. Más PERI vagy harmadik fél által szállított termékek értékeit nem lehet kiszámolni a MULTIFLEX Gerenda Lemez Zsalu Konfigurátorral.

#### ST 100 Alapkeret Konfigurátor

- A "ST 100 Alapkeret Konfigurátorral" a PERI olyan alkalmazást biztosít a Felhasználónak különböző végberendezésekre és webes böngészőkre, amelyet a Felhasználó az ST 100 Alapkeret rendszerre vonatkozó típusvizsgálati TP-12-004:2012-11 alapján kiválasztott konfigurációval kapcsolatban a megengedett lábsúly és szükség esetén a csúszás elleni terhelés meghatározására tud használni.
- Az ST 100 Alapkeret Konfigurátor alapja:
  - a DIN EN 12812:2008-12 szabvány;
  - a Berlini Építési Technológiai Intézet (Deutsches Institut für Bautechnik – "DIBt") TP-12-004 számú, 2012/11/21-i dátumú tesztjelentése;
  - a berlini DIBt döntése a 2012. november 21-i TP-12-004 számú típusvizsgálat módosításáról, kiegészítéséről és kibővítéséről, 2014. június 25-i dátummal;
  - a berlini DIBt határozata a 2012. november 21-i TP-12-004 számú típusvizsgálat érvényességének meghosszabbításáról, 2019. június 12-i dátummal;

- az ST 100 alapkeret rendszer teljesítményadatai, amelyek a jelenlegi ST 100 Toronyozó rendszer Összeszerelési és Használati Utasításaiban (AuV) található; a felsorolt dokumentumokat a Felhasználónak kérésre ingyen elküldik az apps-tools.service@peri.de címre.
- A Felhasználónak az EN 12812:2008-12 szabvány előírásainak, valamint a fent felsorolt berlini DIBt tesztleletések és értesítések általános és különleges előírásainak betartása szükséges az ST 100 Toronyozó Konfigurátor használatához.
- Az ST 100 Alapkeret Konfigurátor használata előtt a Felhasználónak alaposan meg kell ismerkednie az ST 100 Alapkeret rendszer Összeszerelési és Használati Utasításaival (AuV). A szolgáltatott alkalmazás kizárólagos használata nem elegendő az ST 100 Alapkeret rendszer szándékolt felhasználásához.
- Az ST 100 Alapkeret Konfigurátor által meghatározott és/vagy létrehozott eredmények és grafikus ábrázolások használata előtt a Felhasználónak alaposan meg kell ismerkednie az ST 100 Alapkeret Konfigurátor szándékolt használatához szükséges fontos előfeltételekkel, amelyeket az alkalmazás a „Technikai információk” menü „Beállítások és információk” című fejezetében 1.–11. pontjában ismertetett. A Felhasználónak kötelessége betartani az előző mondat értelmében a fontos követelményeket az eredmények és grafikus ábrázolások végrehajtásakor.
- Az ST 100 Alapkeret Konfigurátor csak arra használható, hogy a Felhasználó által kiválasztott konfiguráció megengedett lábsúlyát és szükség esetén a csúszás elleni terhelést határozza meg az ST 100 Toronyozó rendszer TP-12-004:2012-11 típusú tesztjének alapján.
- Más PERI vagy harmadik fél által szállított termékek értékeit nem lehet kiszámolni az ST 100 Alapkeret Konfigurátorral.
- A megengedett lábsúly és szükség esetén a csúszás elleni terhelés meghatározásához a torony magasságát H-ként határozzuk meg, amely a talplemez alsó szélétől a menetesek felső széléig terjedő távolság.
- Webalkalmazásként van biztosítva, amelyet egy aktuális webböngészővel lehet elérni. A jelenleg támogatott böngészők részletes listája az említett alkalmazás webhelyén található.

#### **MDS K Teherhordó torony Konfigurátor**

- A „MDS K Teherhordó torony Konfigurátor” segítségével a PERI olyan alkalmazást biztosít a Felhasználónak különböző végberendezésekre és webes böngészőkre, amellyel a Felhasználó által kiválasztott konfiguráció megengedett lábsúlyának és szükség esetén a csúszás elleni terhelésének meghatározása és a Felhasználó által kiválasztott konfiguráció alkatrészlistájának létrehozása végezhető el a PERI UP Flex MDS K Toronyozó rendszerhez.
- Az MDS K Torony Konfigurátor alapjai:
  - a DIN EN 12812:2008-12 szabvány;
  - a PERI UP Flex MDS K Teherhordó torony rendszer teljesítményadatai, amelyek megtalálhatók a PERI UP Flex MDS K toronyozó rendszer Összeszerelési és Használati Utasításaiban (AuV); a felsorolt dokumentumokat a Felhasználónak kérésre ingyen elküldik az apps-tools.service@peri.de címre.
- A Felhasználó köteles betartani az EN 12812:2008-12 szabvány előírásait az MDS K Toronyozó Konfigurátor használatához.
- Az MDS K Teherhordó torony Konfigurátor használata előtt a Felhasználónak alaposan meg kell ismerkednie a PERI UP Flex Toronyozó MDS K terméksor Összeszerelési és Használati Utasításaival (AuV). A szolgáltatott alkalmazás kizárólagos használata nem elegendő a PERI UP Flex Toronyozó MDS K terméksor szándékolt felhasználásához.
- Az MDS K Teherhordó torony Konfigurátor által meghatározott és/vagy létrehozott eredmények és grafikus ábrázolások használata előtt a Felhasználónak alaposan meg kell ismerkednie az MDS K Teherhordó torony Konfigurátor helyes használatához szükséges fontos követelményekkel, amelyeket az alkalmazás a „Technikai információk” menü „Beállítások és információk” című fejezetében 1.–11. pontjában ismertetett. A Felhasználónak kötelessége betartani ezeket az eredmények és grafikus ábrázolások végrehajtásakor..
- Az MDS K Teherhordó torony Konfigurátor csak a PERI UP Flex MDS K terméksorhoz használható:
  - Meghatározni a Felhasználó által kiválasztott konfiguráció megengedett lábsúlyát és, ha alkalmazható, a csúszás elleni terhelést;
  - Létrehozni a Felhasználó által kiválasztott konfiguráció alkatrészlistáját.
- Más PERI vagy harmadik fél által szállított termékek értékeit nem lehet kiszámolni az MDS K Teherhordó torony Konfigurátorral.
- A megengedett lábsúly és, ha alkalmazható, a csúszás elleni terhelés meghatározásához a torony magasságát H-ként határozzuk meg, amely a talplemez alsó szélétől a menetesek felső széléig terjedő távolság.
- Ez egy webalkalmazás, amelyet egy aktuális webböngészővel lehet elérni. A támogatott böngészők részletes listája elérhető az említett alkalmazás webhelyén.

## MULTIPROP Teherhordó torony Konfigurátor

- A "MULTIPROP Teherhordó torony Konfigurátorral" a PERI olyan alkalmazást biztosít a Felhasználónak különböző végberendezésekre és webes böngészőkre, amely segítségével a Felhasználó által kiválasztott konfiguráció megengedett lábsúlyát és egy optimális konfiguráció meghatározását tudja elvégezni a MULTIPROP rendszer terméksorhoz. Ez az alkalmazás az S-N/170152:2017-11, S-N/080286:2008-08 és S-N/070234:2008:08 típusú tesztek alapján működik.
- A MULTIPROP Teherhordó torony Konfigurátor alapjai:
  - a DIN EN 12812:2008-12 szabvány;
    - the test report of the State Trade Office Bayern (*Landesgewerbeanstalt Bayern – „LGA”*) in Nuremberg with number S-N/040361 of 26/10/2005;
    - a Németországi Bayern Állami Kereskedelmi Hivatal (*Landesgewerbeanstalt Bayern – „LGA”*) nürnbergi teszt hivatalának S-N/040361 számú tesztjelentése, 2005.10.26;
    - a nürnbergi LGA döntése a 2005.10.26-i S-N/040361 számú típusvizsgálat módosításáról és kibővítéséről, 2012.08.14-i S-N/120134 számmal;
    - a nürnbergi LGA döntése a 2005.10.26-i S-N/040361 számú típusvizsgálat módosításáról és kibővítéséről, 2017.11.27-i S-N/170152 számmal;
    - a nürnbergi LGA teszt hivatalának S-N/080286 számú tesztjelentése, 2008.08.15;
    - a nürnbergi LGA teszt hivatalának S-N/070234 számú tesztjelentése, 2008.08.15;
    - a MULTIPROP rendszer teljesítményadatai, amelyek megtalálhatók a MULTIPROP rendszer Összeszerelési és Használati Utasításaiban (AuV); a felsorolt dokumentumokat a Felhasználónak kérésre ingyen elküldik az [apps-tools.service@peri.de](mailto:apps-tools.service@peri.de) címre.
- A MULTIPROP Teherhordó torony Konfigurátor használatához a Felhasználónak betartani az EN 12812:2008-12 szabvány előírásait, valamint a nürnbergi LGA teszt hivatalának fent említett tesztjelentéseit és értesítéseit vonatkozó általános és különleges előírásait.
- Az MDS K Teherhordó torony Konfigurátor használata előtt a Felhasználónak alaposan meg kell ismerkednie a MULTIPROP rendszer Összeszerelési és Használati Utasításaival (AuV). A szolgáltatott alkalmazás kizárólagos használata nem elegendő a MULTIPROP rendszer szándékolt felhasználásához.
- Az MDS K Teherhordó torony Konfigurátor által meghatározott és/vagy létrehozott eredmények és grafikus ábrázolások használata előtt a Felhasználónak alaposan meg kell ismerkednie az MDS K Teherhordó torony Konfigurátor szándékolt használatához szükséges fontos követelményekkel, amelyeket az alkalmazás a „Technikai információk” menü „Beállítások és információk” című fejezetében 1.–11. pontjában ismertetett. A Felhasználónak kötelessége betartani az előző mondat értelmében a fontos követelményeket az eredmények és grafikus ábrázolások végrehajtásakor.
- A MULTIPROP Teherhordó torony Konfigurátor csak a MULTIPROP terméksorhoz használható:
  - meghatározni a Felhasználó által kiválasztott konfiguráció megengedett lábsúlyát;
  - meghatározni egy optimális konfigurációt.
- A MULTIPROP Teherhordó torony Konfigurátorral nem lehet más PERI vagy harmadik fél által szállított termékek értékeit kiszámolni.
- A megengedett lábsúly meghatározásához a torony magasságát H-ként határozzuk meg, amely a talplemez alsó szélétől a menetesek felső széléig terjedő távolság.
- Ez egy webalkalmazás, amelyet egy aktuális webböngészővel lehet elérni. A támogatott böngészők részletes listája elérhető az említett alkalmazás webhelyén.

## PERI CAD®

- A PERI CAD® egy CAD-alkalmazás a munkaelőkészítéshez, amely 2D és 3D tervezést tesz lehetővé állványozási és zsaluzási megoldásokhoz. Tartalmaz funkciókat egyszerű és összetett megoldások tervezéséhez PERI rendszerekkel, elrendezések és alkatrészlisták készítéséhez. A PERI CAD®-vel létrehozott megoldások és munkaeredményeket egy Szakértői Felhasználó általi helyesség és megvalósíthatóság ellenőrzése szükséges. A Felhasználónak a tervezést és azonosítást az aktuális tervezési irányelvek és technikai szabályoknak, valamint a termékek egyedi Összeszerelési és Használati Utasításainak (AuV) értelmében kell elvégeznie és ellenőriznie.
- A tervezés PERI termékekhez történik, amelyek a félautomata/automata zsaluzáson kívül a komponenskatalógus segítségével is használhatók. Harmadik fél által szállított termékek nem szerepelnek a PERI CAD®-ban, és nem támogatottak. Mind az automatikus megoldások, mind a komponenskatalógus folyamatosan bővül és fejlesztésre kerül. A jelenlegi állapotnak nincs teljességre vonatkozó igénye, és szakértői értékelést igényel a megoldás helyességének meghatározásához.
- A PERI CAD®-ot további alkalmazások és szolgáltatások bővítik, mint például a Product System Configurator vagy a PERI ForceControl®, hogy a Felhasználó számára további funkciókat biztosítsanak specifikus alkalmazásokhoz. Ezek az alkalmazások, jellemzőik és rendszerkövetelményeik külön le vannak írva.

- A PERI CAD®-val PERI egy On-Premise alkalmazást biztosít a Felhasználónak letöltés útján, amelyet PERI-nek licencelnie és aktiválnia kell. Hibamentes használat érdekében a Felhasználónak telepítenie kell vagy adminisztrátorainak telepíteniük kell további programokat a jelenlegi rendszerkövetelmények alapján. Ide tartozik olyan szoftverek, mint például az AUTO CAD Architecture a meghatározott verzióban, amelyet a Felhasználónak külön kell licencelnie.
- Részletesebb információ kérésre elérhető a cad.hotline@peri.de címen. A PERI CAD® használatához szükséges a Felhasználó részéről a PERI anyagokról szóló alapos tervezési és statikai ismeretek, amelyeket feltételezünk, hogy a PERI CAD® használatakor rendelkezik.

### PERI Extended Experience® Alkalmazás

- A PERI Extended Experience® alkalmazással a PERI lehetőséget kínál a Felhasználóknak a mobil készülékekkel történő építési projektek 3D-s vizualizációjára. A mentett 3D modelleket meg lehet jeleníteni a mobil eszköz kijelzőjén a két megjelenítési mód, az Augmented Reality (AR) és a Virtual Reality (VR) segítségével.
  - Az Augmented Reality (AR) módban egy 3D modellt a Felhasználó környezetébe vetítenek. Az "anchor point" segítségével a modellt a térben lehet elhelyezni, és az eredeti méretében lehet megtekinteni a kijelzőn
  - A Virtuális Valóság (VR) módban egy 3D modellt gyorsan és egyszerűen lehet meghívni. Egyszerű ujjmozdulatokkal különböző funkciókat lehet végrehajtani (például zoom, forgatás).
- A PERI Extended Experience® App használatával a PERI a Felhasználók számára hozzáférést biztosít különböző PERI megoldások és rendszerek példamodelljeihez. A bemutatott megoldás egy adott helyzetben készült, amely eltérhet a valóságtól. Ezért tilos a szolgáltatott megoldások egészének vagy részének újrahasználatát és más helyzetekbe való átvitele.
- A PERI Extended Experience® alkalmazás kizárólag a PERI rendszerek használatával létrehozott megoldásokra szolgál. Harmadik fél által szállított CAD megoldásokat nem lehet biztosítani és bemutatni.
- A PERI Extended Experience® alkalmazás PERI alkalmazást biztosít a Felhasználó számára mobil eszközökre, amelyek teljesítik a meghatározott rendszerkövetelményeket. Az alkalmazás csak akkor telepíthető és használható hibamentesen, ha a jelenlegi verzió és az ehhez tartozó rendszerkövetelmények teljesülnek. Az alkalmazás bizonyos funkciói központi szolgáltatásokat és funkciókat használhatnak. Ezek a funkciók csak akkor érhetők el, ha a használt terminál eszköznek adatkapcsolata van az internethez, hogy hozzáférjen az adatokhoz és szolgáltatásokhoz.
- A PERI Extended Experience® alkalmazás használata kizárólag azoknak a Felhasználóknak szól, akik elegendően fel vannak készítve az alkalmazás használatára és működtetésére. A képzés magában foglalja az ismereteket és tapasztalatokat a leírt PERI rendszerek helyes alkalmazásához az Összeszerelési és Használati Utasítások (AuV-k) alapján. Egyszerűen csak a PERI rendszerek használata a PERI Extended Experience® alkalmazás segítségével, CAD tervek és statikai számítások nélkül nem elegendő. Emellett szükség van a megfelelő tudásra arról, hogyan kell egy okostelefont és egy Android/iOS alapú alkalmazást használni. A PERI Material Scan® alkalmazás használata előtt a Felhasználónak függetlenül és alaposan meg kell ismerkednie az alkalmazással.
- A PERI Extended Experience® alkalmazás és a kapcsolódó 3D modellek kizárólag a vizuális bemutatás céljait szolgálják, és nem helyettesítik a kvalifikált és kellően képzett mérnök által végzett szakmai tervezést.
- **Felhívjuk figyelmét,** hogy amikor a PERI Extended Experience® alkalmazást és a kapcsolódó 3D modelleket, beleértve az AR és VR-t is, demonstrációs célokra használja, mindig tartsa szem előtt környezetét a saját biztonsága és mások biztonsága érdekében.

### PERI ForceControl®

- A PERI ForceControl® egy PERICAD kiegészítése a PERI rendszerek szerkezeti elemzéséhez. Tartalmazza az összes PERI CAD funkcióját a PERI rendszerek tervezéséhez, elrendezések és alkatrészlisták készítéséhez, valamint a tervezés statikai ellenőrzéséhez és az eredmények ellenőrizhető módon történő dokumentálásához. A számítás kizárólag a PERI termékekre vonatkozik, harmadik fél által szállított termékek kifejezetten nem támogatottak a PERI ForceControl® által.
- A PERI ForceControl® letölthetővé válik a Felhasználó számára. A rendszer belső erőinek, támaszreakcióinak és deformációinak számítása a letöltött alkalmazás felhőalapú felülete segítségével történik az © DLUBAL cég RFEM szoftverével. A belső erőkből a PERI ForceControl® kiszámítja az egyes cikkek kihasználtságát a legfrissebb engedélyek és szabványok szerint. A terhelést numerikusan és grafikusán is megjelenítheti.
- A következő termékek statikailag ellenőrizhetők:
  - A PERI UP Flex (Z-8.22-863 és Z-8.22-951 engedélyek alapján, többek között a következő szabványok szerint: DIN EN 12811, DIN EN 12812; DIN EN 1991-1-4, DIN EN 1993-1-1; DIN EN 1993-1-8 az érvényes verzióikban) és a MULTIPROP (Z-8.22-802 engedély alapján, többek között a következő szabványok szerint: DIN EN 12811, DIN EN 12812; DIN EN 1065; DIN EN 16031, DIN EN 1991-1-4, DIN EN 1993-1-1;



DIN EN 1993-1-8, DIN EN 1999-1-1 az érvényes verziókban) statikailag ellenőrizhető. PD5 (based on the following standards, among others: DIN EN 12811, DIN EN 12812, DIN EN 1991-1-4; DIN EN 1993-1-1; DIN EN 1993-1-8 in their respective valid versions)

- PD8 (többek között a következő szabványok szerint: DIN EN 12811, DIN EN 12812, DIN EN 1991-1-4; DIN EN 1993-1-1; DIN EN 1993-1-8 az érvényes verziókban)

### **PERI Könyvtár + Revit**

- A PERI Library+ beépülő modul telepítésével a Revit modellbe közvetlenül integrálhatók a PERI rendszeralkatrészek számos különböző zsaluzati termékhez. Az aktuális verzió díjmentesen kérhető az alábbi űrlap segítségével: <https://www.peri.com/de/digital-transformation/peri-library-revit-bestellformu-lar.html>.
- A PERI adatcsomag tartalmazza a cikk-katalógusokat különböző fal- és lemezalakító rendszerekhez, beleértve a kiegészítőket és különféle funkciókat, hogy megkönnyítse a kiegészítők elhelyezését. Ez lehetővé teszi a zsaluzat integrálását a tervezési megoldásba a tervezési szakaszban. Az automatikus funkciók biztosítják például, hogy a falzsaluzati rendszer két keretelemének összekapcsolásához a zárok megfelelően legyenek elhelyezve.
- A PERI tartalom használata előtt a felhasználónak alaposan meg kell ismernie a használt termékrendszerek Összeszerelési és Használati Utasításait (AuV). Az alkalmazás használata önmagában nem elegendő a termékrendszerek szándékos felhasználásához.
- A PERI tartalom által meghatározott és/vagy létrehozott minden zsaluzati/állványozati megoldás, darablista, grafikus ábrázolás és egyéb eredmény értékelést igényel, és szükség esetén felül kell vizsgálni egy tapasztalt szakember által, egy megfelelő CAD és szerkezeti elemzési eszközben, hogy végül egy működő megoldás tervét kapjuk meg.
- A PERI tartalom használata kizárólag azoknak a felhasználóknak szól, akik eléggé fel vannak ruházva a használatukra és kezelésükre. A képzés magában foglalja a szükséges ismereteket és tapasztalatokat ahhoz, hogy a rendelkezésre álló PERI rendszereket helyesen használják, és megbízható tervezési és statikai ismereteket igényel.

### **PERI Material Scan® Alkalmazás**

- A PERI Material Scan® alkalmazás segítségével a felhasználók azonosíthatják a PERI termékeket és anyagokat QR-kódok és RFID / NFC technológia alapján. Ehhez az szükséges, hogy az anyag felszerelésre kerüljön a megfelelő technológiával, és készen álljon a használatra.
- A PERI Material Scan® alkalmazás kizárólag a PERI termékekre és anyagokra vonatkozik. A PERI nem tesz teljes körű igényt a termékekkel és információkkal kapcsolatban. Harmadik féltől származó termékek információinak rendelkezésre bocsátása nem lehetséges.
- A PERI Material Scan® alkalmazással a PERI a felhasználóknak egy olyan alkalmazást kínál mobil eszközökre, amelyek teljesítik a meghatározott rendszerkövetelményeket. Az alkalmazás csak akkor telepíthető és használható hibamentesen, ha az aktuális verziót és a megfelelő rendszerkövetelményeket teljesítik. Az alkalmazás bizonyos funkciói központi szolgáltatásokat és funkciókat használhatnak. Ezek a funkciók csak akkor érhetők el, ha a felhasznált terminális eszköznek internetkapcsolatban kell lennie az adatok és szolgáltatások eléréséhez.
- A PERI Material Scan® alkalmazás használata csak azoknak a felhasználóknak szól, akik eléggé fel vannak ruházva az alkalmazás használatára és kezelésére. A képzés magában foglalja a szükséges ismereteket és tapasztalatokat a PERI rendszerek helyes használatához. Emellett szükség van megfelelő tudásra arról, hogyan kell egy okostelefont és egy Android/iOS alapú alkalmazást használni. A PERI Material Scan® alkalmazást használat előtt a felhasználónak függetlenül és alaposan meg kell ismerkednie az alkalmazással.
- A fent említett engedélyeket ingyenesen elküldjük a felhasználónak igény szerint a [pfc.service@peri.de](mailto:pfc.service@peri.de) címen. A DIN EN 12812:2008-12 szabvány előírásainak betartása és a felhasználó részéről hangulatos statikai ismeretek szükségesek a PERI ForceControl® használatához.
- A PERI ForceControl® nem ellenőrzi a konstrukciót a helyesség és megvalósíthatóság szempontjából. A felhasználónak a konstrukciót a vonatkozó technikai szabályozások és az egyes termékek érvényes összeszerelési és használati utasításai szerint kell terveznie. A PERI ForceControl® által meghatározott belső erők, deformációk, reakcióerők és terhelések ellenőrzésének hitelességét a felhasználónak ellenőriznie kell a használat előtt.
- A PERI ForceControl® hibamentes használatához elengedhetetlen az aktuális verzió használata és a vonatkozó rendszerkövetelmények teljesítése.

### **PERI QuickSolve®**

-

- PERI QuickSolve®-al a PERI olyan alkalmazást biztosít a felhasználóknak, amelyet különböző végberendezésekhez és webes böngészőkhöz terveztek, és amelyet a felhasználó által kiválasztott/rajzolt alaprajzok

alapján lehet használni a lehetséges zsaluzati megoldások kiszámítására számítási eredmények és grafikus ábrázolások formájában.

- Minden zsaluzati/állványozási megoldás, alkatrészlista, grafikus ábrázolás és más eredmények, amelyeket a PERI QuickSolve® meghatároz és/vagy létrehoz, értékelést igényelnek, és ha szükséges, átvizsgálást igényelnek a szerelési és használati utasítások (AuV) alapján egy tapasztalt szakemberrel egy megfelelő CAD és szerkezeti elemzési eszközben annak érdekében, hogy végül egy funkcionális megoldás tervét kapjuk.
- Ezek az eredmények a kulcsadatok és a felhasználó által a PERI QuickSolve®-ba bevitt alaprajzok alapján számolódnak ki. Emellett a felhasználó által beírt kulcsadatok vagy adatok pontatlanságai, valamint a PERI QuickSolve®-ban tárolt szabványoktól való részletes eltérések az eredmények pontatlanságát eredményezhetik a PERI QuickSolve®-t használva kiszámított formázási megoldásokhoz képest, amelyeket egy megfelelő CAD és szerkezeti elemzési eszköz segítségével hoztak létre az összeszerelési és használati utasítások alapján.
- PERI QuickSolve® alapja a következőkből áll:
  - DIN 18218:2010-01 alapján, DIN 18202:2019-07 és a DIN EN 12812:2008-12 alapján;
  - A használt termékrendszerek teljesítményadatai megtalálhatók a használati utasításokban (AuV) a használt termékrendszerekhez. Ezen dokumentumokat ingyenesen elküldjük Önnek, ha kérelmezi e-mailben az [apps-tools.service@peri.de](mailto:apps-tools.service@peri.de) címen.
- A használt termékrendszerek teljesítményadatai megtalálhatók a használati utasításokban (AuV) a használt termékrendszerekhez. Ezen dokumentumokat ingyenesen elküldjük Önnek, ha kérelmezi e-mailben az [apps-tools.service@peri.de](mailto:apps-tools.service@peri.de) címen.
- A PERI QuickSolve® használata előtt a felhasználónak gondosan meg kell ismerkednie a PERI QuickSolve®-ban használt termékrendszerek összeszerelési és használati útmutatóival. A megadott alkalmazás egyedüli használata nem elegendő a termékrendszerek tervezett használatához.
- A PERI QuickSolve® által meghatározott és/vagy létrehozott eredmények, zsaluzati megoldások, alkatrészlisták és grafikus ábrázolások használata előtt a felhasználónak gondosan meg kell ismerkednie a PERI QuickSolve® megfelelő használatának fontos előfeltételeivel, amint azt a "Műszaki információk" fejezetben leírták. A felhasználónak kötelessége a fenti mondatban leírt követelményeknek megfelelően eljárni, amikor az eredményeket és grafikus ábrázolásokat megvalósítja.
- A PERI QuickSolve® segítségével különböző termékrendszerek esetében lehetőség kell legyen meghatározni:
  - a lehetséges (részleges) zsaluzati megoldást a Felhasználó által bevitt alaprajzra, mint számítási eredmények vagy grafikus ábrázolás;
  - kapcsolódó anyaglisták és nem kötelező árak.
- Más harmadik fél termékeket vagy PERI termékeket, amelyek nincsenek implementálva a PERI QuickSolve®-ban, nem lehet kiszámítani a PERI QuickSolve®-ban. A PERI nem köteles harmadik fél termékeket és PERI termékeket implementálni a PERI QuickSolve®-ban.
- A használt kiegészítők számának meghatározásakor (pl. toló-toló állványok, munka- és betonszerkezetek, korlátok stb.) figyelembe kell venni az alkalmazandó országspecifikus szabványokat.
- A PERI QuickSolve® webalkalmazást egy aktuális webböngészővel lehet elérni. A támogatott böngészők részletes listája elérhető az említett alkalmazás weboldalán.

#### **A PERI Tekla komponensei a Tekla eszköztárhoz a Tekla szerkezetekhez**

- PERI a következő tartalmat biztosítja a Tekla Eszköztárban:
  - Tekla elemek a kijelölt rendszerekhez
  - A nevezett rendszerekhez előre definiált T-elágazások, sarok- és végmegoldások meghatározásai)
  - Konfigurációs fájlok a kijelölt rendszerekhez a Formwork Placing Tool számára
- A PERI tartalom használata előtt a felhasználónak gondosan meg kell ismernie a használati utasításokat (AuV) az alkalmazott termékrendszerekhez. Az alkalmazás rendelkezésre bocsátása önmagában nem elegendő a termékrendszerek szándékolt használatához.
- Minden álmenedzsment/állványozási megoldás, alkatrészlista, grafikus ábrázolás és egyéb eredmény, amelyet a PERI tartalom határoz meg és/vagy hoz létre, értékelést és szükség esetén felülvizsgálatot igényel az összeszerelési és használati útmutatók (AuV) alapján egy tapasztalt szakértő által egy megfelelő CAD és szerkezeti elemzési eszközben, hogy végül olyan tervet kapjon, amely működőképes megoldás.
- A PERI tartalom használata kizárólag azoknak a felhasználóknak szól, akik eléggé képzettek ahhoz, hogy ezeket használják és üzemeltessék. A minősítés magában foglalja a tudást és tapasztalatot a biztosított PERI rendszerek helyes használatához és statikai ismereteket.

#### **A Product System Configurator része a PERI CAD®, a PERI ForceControl® és a PERI QuickSolve®-nak**

- A "Product System Configurator" (továbbiakban: PSC) webes szolgáltatásként működik, melynek segítségével a felhasználó választott termékekre és feltételekre vonatkozó szkelepálási megoldásokat számíthat ki és jeleníthet meg számítási eredmények és grafikus ábrázolások formájában.
- Minden állványozási megoldás, alkatrészlista, grafikus ábrázolás és más eredmény, amelyet a Termékkonfigurátor rendszer határoz meg és/vagy hoz létre, szükséges értékelést és szükség esetén felülvizsgálatot igényel egy tapasztalt szakértőtől egy megfelelő CAD és szerkezeti elemzési eszközben, hogy végül egy működőképes megoldás tervét kapjuk.
- Ezen eredmények a Felhasználó által a Termékkonfigurátor rendszerben beírt kulcsfontosságú adatok és az állványozási paraméterek alapján kerülnek kiszámításra. Emellett a Felhasználó által beírt kulcsfontosságú adatokban bekövetkező változások, vagy a Felhasználó által beírt adatok és állványozási paraméterek pontatlanságai, valamint az azokra vonatkozó részletek eltérései a termékkonfigurátorban tárolt szabványoktól, pontatlanságokhoz vezethetnek azokhoz az eredményekhez képest, amelyeket egy megfelelő CAD és szerkezeti elemzési eszközzel készítettek az összeszerelési és használati utasítások alapján.
- A PSC alapjai:
  - A PSC alapjai a következők: DIN EN 12812:2008-12 és DIN EN 12811-1:2004-03;
  - a termékrendszerekre vonatkozó típusvizsgálatok vagy teljesítményadatok, amelyek a használt termékrendszerek jelenlegi szerelési és használati útmutatójában (AuV) található; a dokumentumokat ingyenesen elküldjük Önnek, ha kérelmezi e-mailben az apps-tools.service@peri.de címen.
- A felhasználónak az itt felsorolt PSC alapelvek általános és különleges előírásainak betartása az PSC használatának feltétele.
- A PSC előtt a felhasználónak gondosan meg kell ismerkednie az AuV-kal, amelyek a PSC-ben használt termékrendszereket illetik. A biztosított alkalmazás egyedüli használata nem elegendő a termékrendszerek szándékolt használatához.
- A PSC által meghatározott vagy létrehozott állványozási megoldások, eredmények, darablisták és grafikus ábrázolások előtt a felhasználónak gondosan meg kell ismerkednie a PSC szándékolt használatának fontos előfeltételeivel, amelyek az alkalmazás "Technikai információk" fejezetében található ([https://peri-psc-shoring.azurewebsites.net/ressources/20190718\\_PERI%20Technische%20Informationen\\_PSC\\_v1.0.pdf](https://peri-psc-shoring.azurewebsites.net/ressources/20190718_PERI%20Technische%20Informationen_PSC_v1.0.pdf)). A felhasználónak kötelessége betartani a fontos követelményeket az előző mondatban ismertetett értelemben, amikor az állványozási megoldásokat, eredményeket, darablistákat és grafikus ábrázolásokat megvalósítja.
- A PSC segítségével lehetséges kell, hogy legyen meghatározni a különböző termékrendszerekhez:
  - Egy lehetséges (részleges) keretszerkezet-megoldás az általunk kiválasztott termékekre és határfeltételekre vonatkozó számítási eredmények vagy grafikus ábrázolások alapján;
  - A jóváhagyással rendelkező állványozási megoldások terhelési kapacitásai;
  - Kapcsolódó anyaglisták és nem kötelező árak.
- Egyéb harmadik fél termékek vagy a PSC által nem implementált PERI termékek nem számolhatók ki a PSC segítségével. A PERI nem köteles harmadik fél termékeket vagy saját termékeit implementálni a PSC-ben.
- Azoknak az eszközöknek a számának meghatározásakor (például toló-húzó állványok, munkaplatformok, korlátok stb.), amelyeket használni kell, az érvényes országspecifikus szabványokat kell figyelembe venni.
- A terhelhetőség meghatározásához a torony magassága H-ként van meghatározva, amely a talplemez alsó széle és a orsók felső lapja közötti távolság.
- A webes alkalmazás, mint egy komponens, a PERICAD, PERI ForceControl és PERI QuickSolve® termékekben érhető el.

### Formwork Loads Calculator

- A "Formwork Load Calculator" segítségével a PERI olyan alkalmazást kínál a felhasználóknak, amely segít a maximális öntési sebesség vagy a maximális friss beton nyomás meghatározásában a DIN 18218:2010-01 szerint, figyelembe véve a kiválasztott falalátét és kötőrendszereket.
- A Formwork Load Calculator alapjai:
  - A DIN 18218:2010-01, DIN 18202:2019-07 és DIN EN 206:2017-01 szabványok;
  - a MAXIMO, TRIO és DOMINO panel formázó termékrendszerek teljesítményadatai, amint azok a MAXIMO, TRIO és DOMINO panel formázó termékrendszerek jelenlegi összeszerelési és használati utasításaiban (AuV-k) szerepelnek; a felsorolt dokumentumokat ingyenesen elküldjük a felhasználónak, ha kérelmezi e-mailben az apps-tools.service@peri.de címen.
- A Formwork Load Calculator használatához feltételezett, hogy a felhasználó betartja a DIN 18218:2010-01, DIN 18292:2019-07 és EN 206:2017-01 szabványok rendelkezéseit.
- A MAXIMO, TRIO és DOMINO paneles zsaluzati termékrendszerhez használja fel a Formwork Load Computer-t, a felhasználónak meg kell ismernie a MAXIMO, TRIO és DOMINO paneles zsaluzati termékrendszerek

összeszerelési és használati utasításait (AuVs). Az egyedüli használata az alkalmazásnak nem elegendő a MAXIMO, TRIO és DOMINO paneles zsaluzati termékrendszer kivánt használatához:

- meghatározza a maximális öntési sebességet vagy a maximális friss beton nyomást a DIN 18218:2010-01 szerint;
- figyelembe veszi a maximális öntési sebességet a kiválasztott falazó és kötélrendszerek esetén a MAXIMO, TRIO és DOMINO panel formázó termékrendszerhez.
- A Formwork Load Calculator fentebb felsorolt értékei és funkciói csak a MAXIMO, TRIO és DOMINO panel formázó rendszerekhez állnak rendelkezésre.
- Más PERI vagy harmadik féltől származó termékek értékeit nem lehet kiszámítani a Formwork Load Calculator segítségével.
- A Formwork Load Calculator segítségével nem lehet kiszámítani eredményeket az alacsony öntési sebességek esetén (0,5 m/h alatt).
- A Formwork Load Calculator egy webalkalmazás, amelyet egy aktuális webböngészővel lehet elérni. A webböngészők jelenleg támogatott verzióinak részletes listája megtalálható az említett alkalmazás webhelyén.

## 2 myPERI portál

A portálnak, az elfogadott csomagtól függően, az alábbiakban leírt terjedelme és felhasználási célok vannak, valamint specifikus felhasználási feltételek. Emellett, de csak ez alárendelve, a portál terjedelme, szándékos felhasználása és felhasználási feltételei megtalálhatók a portál leírásában, amely elérhető a <https://www.peri.de/produkte/planungssoftware-apps-tools.html> címen, vagy egy PERI webhelyen, ahonnan a portálhoz való hozzáférést megrendelte a szerződésalkötéskor.

- 2.1 **Tartalom.** A Portál hozzáférést biztosít a Felhasználónak az adatokhoz és információkhoz ("Tartalom"). A különböző szolgáltatási csomagok árait a termékinformációs lapban találja meg.
- 2.2 A myPERI-ben tárolt technikai dokumentumok, ha nem német nyelven vannak, akkor az eredeti német dokumentum fordítása. Az eredeti dokumentum a német és az európai jog (Termékbiztonsági törvény / Gép Irányelv) és az európai szabványok (EUROCode) alapján készült. A PERI termékek alkalmazása és tesztelése során mindig be kell tartani az összes releváns szabványt és törvényt. Különösen azokra a feljegyzésekre és dokumentumokra, amelyeket egy ország számára kifejezetten fejlesztettek ki és a Portálon publikáltak, az adott ország vonatkozó szabályozásai alkalmazandók. A Felhasználónak minden esetben az adott helyi szabványoknak és törvényeknek kell megfelelnie.
- 2.3 A Portálon közzétett videókra az alábbi feltételek vonatkoznak. A PERI termékek használata esetén, különösen a videóban bemutatott termékekre vonatkozóan, a Felhasználónak mindig be kell tartania az érvényes és releváns szabványokat és törvényeket az adott államokban. A videóban használt kép- és hangfelvételek pillanatképek, és nem jelentik a végleges összeszerelés állapotát. Különösen a biztonsági és rögzítési részleteket nem lehet értelmezni készletként, végleges és helyes állapotként. A biztonsági és rögzítési részletek a Felhasználó kockázatértékelése alapján kerülnek meghatározásra. A videóban többek között számítógépes grafikákat is felhasználnak, amelyeket rendszerreprezentációként értelmezhetünk; a jobb áttekinthetőség érdekében az ilyen grafikákat és a részletes bemutatott reprezentációkat bizonyos szempontokra korlátozzák. A videóban bemutatott lehetséges biztonsági eszközöket a Felhasználónak használat esetén figyelembe kell vennie.
- 2.4 Felhasználónak mindig figyelembe kell vennie a PERI termékekhez használt érvényes összeszerelési és használati utasításokat (Aufbau- und Verwendungsanleitungen – „AuV”). Az ezen videóban látható rendszerek és elemek nem minden országban elérhetők. A felhasználónak szigorúan be kell tartania a biztonsági utasításokat és terhelési előírásokat. Az eltéréseknek és változtatásoknak külön statikai igazolást kell készíteni a Felhasználó részéről. A technikai változtatások, különösen azok, amelyek a fejlődést szolgálják, változhatnak. Hiba és helyesírási hibák fenntartva.
- 2.5 myPERI „Rajzok”. A PERI projekt-specifikus rajzokat készít a Felhasználó számára a Portálon (“myPERI ‘Rajzok’”) megtekintésre és letöltésre. myPERI „Rajzok” mindig a megrendelő számára készülnek, és mindig egy építési projektet mutatnak be, amelyet a Felhasználó megvalósítani kíván.
- 2.6 myPERI “Rajzok” érvényesek, ha és amennyiben azok a myPERI online portálon a PE-RI által vannak közzételve. myPERI “Rajzok” érvénytelenné válnak, ha azokat eltávolítják a myPERI online portálról, érvénytelenné nyilvánítják, vagy az ügyfél számára más okok miatt már nem elérhetőek a myPERI online portálon.
- 2.7 Ha új verziók már meglévő myPERI „Rajzokról” kerülnek közzétételre a Portálon, az új verziók felváltják az előző verziókat. Ha létrejön egy új verzió a myPERI rajzból, az előző verziók érvénytelenné válnak.
- 2.8 Ha a hatályos jogszabályok másként nem engedik meg, a Felhasználó nem módosíthatja vagy visszafejtheti a myPERI „Rajzokat”, és nem távolíthat el belőlük részeket sem. A Felhasználó által módosított myPERI „Rajzok” érvénytelenek.

- 2.9 Ha egy új myPERI rajz vagy egy már meglévő myPERI rajz új verziója kerül közzétételre a PERI Portálon, a PERI erről értesíti a Felhasználót egy információs e-mailben, általában a közzététel után 60 perccel.
- 2.10 Ez a lehetőség általában azt jelenti, hogy a PERI nem küld további rajzokat e-mailben vagy postán a Felhasználónak. A Felhasználónak e-mailben vagy postán kiküldött rajzok, amelyeket a Felhasználó kifejezetten kérésére továbbítanak, csak a Felhasználó tájékoztatását szolgálják, és nem kötelező érvényűek. A PERI fenntartja a jogot az esetleges kiegészítő szállítási költségek felszámítására.

## **2.11 Műszaki követelmények**

- 2.11.1 PERI cikk DWG formátumban: A DWG egy tervezési adatformátum, és sok tervezési környezetben (CAD) használatos. A .dwg kiterjesztésű fájlokat általában kompatibilisnek lehet tekinteni az AutoCAD szoftvertermékekkel és a közös CAD rendszerekkel támogatottakhoz.
- 2.11.2 Portál. A Portál használatához a Felhasználónak rendelkeznie kell Internet Explorer 9 vagy annál magasabb verzióval. A Portál felhőalapú szoftverként, szolgáltatásként kerül szállításra.

## Melléklet 3 Elfogadható Használati Szabályzat Adminisztrátorok és Meghívott Felhasználók részére

### Vállalati ügyfelek figyelmébe:

Ezek az "Elfogadható Használati Szabályzat az Adminisztrátorok és Meghívott Felhasználók számára" egy általános jellegű használati irányelvek példái. Nem része a PERI által köteles szolgáltatásoknak, és az egyes esetekben az Üzleti Ügyfeleknek kell alkalmazkodniuk.

\* \* \* \* \*

### 1 Milyen hatálya van ennek a politikának?

- 1.1 Bizonyos alkalmazások és az online Portál myPERI a PERI SE webhelyein, Rudolf-Diesel-Straße 19, 89264 Weißenhorn, Németország ("PERI") és a PERI alkalmazások az olyan letöltési áruházakban, mint az Apple AppStore vagy a Google PlayStore (minden egyes "Alkalmazás") a PERI által működtetett és számunkra [Cégnév és cégügyi székhely] ("mi", "minket" vagy "mi") hozzáférhetővé tett az adminisztrátor számára ("Adminisztrátor") vagy más végfelhasználók számára ("Meghívott Felhasználók" vagy "te").
- 1.2 Ez az Elfogadható Használati Politika az Adminisztrátorok és Meghívott Felhasználók számára ("Politika") szabályozza az Ön alkalmazásához való hozzáférést és az ott biztosított funkcionalitást. Kérjük, olvassa el ezt a politikát figyelmesen, és tartózkodjon az accounja használatától, ha nem ért egyet a politikával.
- 1.3 A PERI különálló használati feltételek szerint működteti az Ön fiókját közöttünk és a PERI között. Kinevezzük az adminisztrátort. Az adminisztrátor e-mail meghívásokat kezdeményez, hogy más végfelhasználók – a Meghívott Felhasználók – hozzáférjenek azokhoz az alkalmazásokhoz, amelyeket mi használatra szántunk. Ha az adminisztrátorunk vagy kapott ilyen e-mail meghívást, az Ön hozzáférési adatait használhatja azokhoz az alkalmazásokhoz való hozzáférésre, amelyeket mi megegyeztettünk a PERI-vel. Mi vagyunk – az egyes Meghívott Felhasználók esetében – az adminisztrátorunk korlátozhatja az Ön által elérhető alkalmazások funkcionalitásának körét. Az Ön fiókjának használata ingyenes az Ön számára a PERI-vel kapcsolatban.

### 2 Milyen felhasználási jogokkal rendelkezik?

- 2.1 Mi világszerte, díjmentesen, nem kizárólagosan, világszerte, nem átruházhatóan és nem allicenszelhetően jogot adunk Önnek a fiókjának, a mi meghívott alkalmazásainak és a rajta elérhető funkcionalitásoknak való felhasználásra. Mi ezt a felhasználási jogot az Ön fiókja időtartama alatt biztosítjuk, amelyet később részletezünk ebben a politikában.
- 2.2 Különösen, mint adminisztrátor, jogában áll meghívott felhasználókat meghívni az alkalmazásokhoz való hozzáférésre. Ezt csak az alkalmazások funkcionalitásainak használatára szabad használnia, és korlátozva van a mi általunk megegyezett csomagméretekre.
- 2.3 Invited Usersként kifejezetten joga van az Ön számára aktivált alkalmazások funkcionalitásainak használatához, és kizárólag az alkalmazásokban található export funkciók használatával végezhet fájl exportálást, és exportált fájlokat tárolhat és felhasználhatja tevékenységéhez. Az exportált fájlok felhasználási joga időbeli korlátozás nélküli.
- 2.4 A fiókja további felhasználása nem megengedett, hacsak ez a politika kifejezetten nem rendelkezik, vagy kötelező jogszabályi rendelkezések nem írják elő. Különösen tilos a fiókját bérbe adni, eladni, kölcsönözni, allicenszolni, nyilvánosságra hozni, feldolgozni, használni vagy lehetővé tenni a versenytárs termékének előállítását vagy működését, vagy másként felhasználni vagy kihasználni a felhasználói hozzáférést vagy az alkalmazások tartalmát vagy harmadik feleknek hozzáférést biztosítani az alkalmazásokhoz.
- 2.5 Az alkalmazások és az azokban található információk, koncepciók, munkaeredmények és folyamatok szellemi tulajdonjogai és minden szerzői jog a PERI tulajdonában maradnak.

### 3 Milyen jogokat ad át a PERI-nek a felhasználói tartalmára?

A PERI-vel folytatott felhasználói kapcsolatunk időtartama alatt átadja a PERI-nek a felhasználói tartalmakat („Felhasználói Tartalom”), amelyeket a felhasználó az alkalmazások használatára során generál. Ezeket az adatokat a PERI más felhasználók számára nyújtott szolgáltatások biztosításához használja fel. Ez magában foglalja, többek között, a Felhasználói Tartalom tárolására, szerkesztésére és sorrendjének megváltoztatására, technikai átalakítására és más formátumba konvertálására vonatkozó jogokat.

### 4 Milyen kötelezettségei vannak?

- 4.1 Meg kell védenie a hozzárendelt felhasználói hozzáférést az engedély nélküli harmadik felek hozzáférése ellen, és nem szabad továbbadni az engedély nélküli felhasználóknak. Azonnal tájékoztatnia kell minket, és meg kell változtatnia az összes jelszót, ha okkal feltételezi, hogy engedély nélküli harmadik felek hozzáférést szereztek az alkalmazásokhoz és/vagy a fiókjához.
- 4.2 Tilos visszaélni az alkalmazásokkal. Ez különösen azt jelenti, hogy nem szabad vizsgálnia, kihasználnia vagy tesztelnie az alkalmazásokat, az alapul szolgáló rendszert vagy hálózatot vagy megszegnie a biztonságukat vagy hitelesítési mechanizmusukat. A PERI ellenőrizheti vagy felülvizsgálhatja az alkalmazások használatát annak érdekében, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azokat az általunk és a PERI között megállapítottaknak megfelelően használja.

- 4.3 Köteles tartózkodni minden olyan kísérlettől, amely az engedély nélküli adatokhoz vagy információkhoz való hozzáférést célozza meg, legyen az akár saját magának, akár engedély nélküli harmadik feleknek a kezdeményezése, vagy a PERI által működtetett programokba való beavatkozás vagy azokba való beavatkozás előidézése, vagy az engedély nélküli behatolás a PERI adathálózatába.

## **5 Mi a fiókod időtartama?**

- 5.1 Bármikor, bármilyen indoklás nélkül deaktiválhatja fiókját azáltal, hogy e-mailt küld a PERI-nek, vagy bármely "Törlés" gombot használja a fiókjában.
- 5.2 Ha okkal feltételezzük, hogy megsértette ezt a szabályzatot, fenntartjuk a jogot, hogy letiltsuk az ön hozzáférést, amíg a sérelem orvosolásra kerül, és, ha ismétlődő vagy megismételhetetlen sérülést észlelünk, hogy véglegesen töröljük az egész fiókját.
- 5.3 A fiókja továbbra is létezik, amíg deaktiválja a fiókját, - az Invited User esetében - az adminisztrátorunk törli a fiókját, vagy a mi és a PERI közötti szerződéses kapcsolat, amely a fiókjára vonatkozik, megszűnik - ami előbb bekövetkezik ("Fiókja időtartama").
- 5.4 Mikor a fiókja lejár, a fiókja deaktiválódik, és nem lesz többé képes hozzáférni hozzá vagy az alkalmazásokhoz.
- 5.5 Ha jogi joga van a fiókja azonnali megszüntetésére (außerordentliche Kündigung), ez a jog érintetlen marad.

## **6 Ki felelős a személyes adatainak feldolgozásáért?**

Az Európai Unióban vagy az Európai Gazdasági Térségben foglalkoztatott meghívott felhasználók és adminisztrátorok esetén a következők érvényesek:

- 6.1 Mi vagyunk az úgynevezett adatkezelő az EU 2016/679 számú rendelete (általános adatvédelmi rendelet) értelmében, ami a személyes adataid feldolgozását az alkalmazások használatával kapcsolatban illeti.
- 6.2 Részletesen tájékoztatunk majd külön adatvédelmi irányelvben arról, hogy hogyan dolgozzuk fel az adataidat az alkalmazások használatakor.

\* \* \* \* \*